



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2023/2024**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 37**

**del/vom 18/01/2024**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>1996</b>
<b>FUTSAL DAY – FINALE COPPA ITALIA C.A5 – SERIE C1</b> .....	1996
COMUNICATO N. 230: PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI ECCELLENZA E PROMOZIONE .....	1997
<b>PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI CALCIATORI CAMPIONATO ECCELLENZA</b> .....	2003
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	2004
<b>CLASSIFICA E COPPA DISCIPLINA CALCIO A CINQUE SERIE C1</b> .....	2004
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	2005
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>2006</b>
CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER .....	2006
<b>CHIUSURA UFFICI SCHLIEßUNG DER BÜROS</b> .....	2007
<b>CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 11/01/2024</b> .....	2008
<b>FINALI PROVINCIALI – LANDESFINALSPIELE 2023/2024</b> .....	2009
<b>OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE / VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT</b> .....	2010
<b>COPPA DISCIPLINA / FAIRNESSPOKAL 2023/2024</b> .....	2012
ADEGUAMENTO STATUTO SOCIALE AI SENSI DEI D. LGS. 36/2021 E 120/2003 .....	2014
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI .....	2014
TRASFERIMENTO CALCIATORI/TRICI / SPIELERWECHSEL .....	2015
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	2015
<b>RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN</b> .....	2016
<b>RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15</b> .....	2017
<b>RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN</b> .....	2018
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	2019
<b>RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE</b> .....	2020

<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>2021</b>
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	2021
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	2021
AREE DI SVILUPPO TERRITORIALI (AST) .....	2024
ZONALE VERBANDSZENTREN (AST) .....	2024
CAMPIONATO PULCINI 7 CONTRO 7 / MEISTERSCHAFT D-JUGEND 7 GEGEN 7 .....	2026
CALENDARI PULCINI 7 CONTRO 7 – SPIELKALENDER D-JUGEND 7 GEGEN 7 .....	2027
SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (SCUOLE CALCIO) .....	2035
SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (FUßBALLSCHULEN) .....	2035
COMUNICATI UFFICIALI / OFFIZIELLE RUNDSCHEIBEN SGS .....	2036
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>2037</b>
COMUNICATO N. 254: ABBREVIAZIONE TERMINI ULTIME 4 GARE CAMPIONATO LND E RELATIVI PLAYOFF E PLAYOUT S.S. 2023/2024 .....	2037
COMUNICATO N. 255: ABBREVIAZIONE TERMINI ULTIME 4 GARE CAMPIONATO NAZIONALE JUNIORES UNDER 19, PLAYOFF E FASE FINALE .....	2037
COMUNICATO N. 259: REGOLAMENTO COLLEGIO ARBITRALE - ACCORDO COLLETTIVO AIC-LND .....	2038
CIRCOLARE N. 42: RIFORMA FISCALE – SEMPLIFICAZIONE ADEMPIMENTI TRIBUTARI .....	2051
CIRCOLARE N. 43: ANNO 2024 – PRINCIPALI SCADENZE FISCALI .....	2054
CIRCOLARE N. 44: DINIEGO IRAP AGEVOLATA PER LE SOCIETÀ SPORTIVE DILETTANTISTICHE .....	2060
CIRCOLARE N. 45: A COVERCIANO CON IL MUSEO DEL CALCIO .....	2062

Legenda Indice / Legende Inhalt:

**in giallo / in gelb:**      Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:**      nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### FUTSAL DAY – FINALE COPPA ITALIA C.A5 – SERIE C1

#### Finale Coppa Italia Calcio a 5 Serie C1

DOMENICA 14 GENNAIO 2024  
a Trento Palazzetto Sanbapolis

#### Finale Italienpokal Kleinfeld Serie C1

SONNTAG, 14. JANUAR 2024  
in Trient Sporthalle Sanbapolis

Ore 20.00 Uhr

**BRENTONICO C5**

-

**NEUGRIES**

1 – 6



I Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento esprimono il plauso alle due contendenti e le congratulazioni alla vincente per l'ambito traguardo raggiunto, augurando alla Società **A.S.C. NEUGRIES** di rappresentare nel migliore dei modi la nostra regione nella fase nazionale della manifestazione.

Die Autonomen Landeskomitees Bozen und Trient danken den beiden Finalisten und wünschen dem Verein **A.S.C. NEUGRIES** alles Gute für die Nationale Phase.



**COMUNICATO UFFICIALE N. 230**  
**Stagione Sportiva 2023/2024**

Si comunica che il Consiglio Direttivo della L.N.D. ha approvato il progetto che anche per la Stagione Sportiva 2023/2024 premierà le Società dei Campionati maschili di Eccellenza e Promozione le quali avranno promosso una rilevante “politica dei giovani” nell’ambito dei propri organici, incentivando il loro utilizzo nelle gare ufficiali della cosiddetta “regular season” dei suddetti Campionati.

A tale riguardo, si pubblicano il testo e il Regolamento del “Progetto valorizzazione giovani calciatori nei Campionati Regionali maschili di Eccellenza e Promozione 2023/2024”, che costituiscono parte integrante del presente Comunicato Ufficiale.

PUBBLICATO IN ROMA IL 19 DICEMBRE 2023

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete



## **PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI CALCIATORI CAMPIONATI REGIONALI MASCHILI DI ECCELLENZA E PROMOZIONE 2023/2024**

### **PREMESSA**

Il progetto intende premiare le Società dei Campionati Regionali maschili di Eccellenza e di Promozione che avranno incentivato l'utilizzo dei giovani calciatori nell'ambito dei propri organici tecnici, nelle gare ufficiali dei suddetti Campionati relativi alla corrente Stagione Sportiva 2023/2024.

Tale progetto fa riferimento alle gare ufficiali della cosiddetta "regular season" dei rispettivi Campionati.

Possono concorrere al premio le Società che, più delle altre nell'ambito dei rispettivi gironi dei Campionati di competenza (Eccellenza e Promozione), avranno utilizzato un numero maggiore di cd. "giovani", **in aggiunta** a quelli che devono essere schierati per adempiere agli obblighi in tal senso previsti dai Comitati Regionali e dai C.P.A. di Trento e Bolzano di rispettiva competenza territoriale, ivi compresi quelli eventualmente eccedenti il numero minimo stabilito dalla L.N.D. Sono esclusi dal conteggio **in aggiunta** i calciatori nati antecedentemente al 1° gennaio 2004. Verranno, pertanto, considerati ai fini del calcolo del premio solamente i calciatori **in aggiunta** nati dall' 1.1.2004 in poi.

A tale proposito, si ricorda che la Lega Nazionale Dilettanti, per la corrente stagione sportiva, ha fissato, quali obblighi minimi di partecipazione dei calciatori c.d. "giovani", in relazione all'età, per le gare dei Campionati Regionali di Eccellenza e di Promozione, l'impiego **di due calciatori**, di cui uno nato dall'1/1/2003 in poi e uno nato dall'1/1/2004 in poi.

Per il calcolo del premio suindicato, di conseguenza, non si terrà conto dell'impiego di calciatori appartenenti a fasce di età superiori, anche nel caso in cui i Comitati Regionali avessero previsto tale impiego nell'obbligatorietà stabilita per la corrente Stagione Sportiva 2023/2024.

Saranno riconosciuti i sottoindicati importi alle Società prime, seconde, terze e quarte classificate nelle graduatorie dei rispettivi gironi dei Campionati di Eccellenza e di Promozione.

Il Comitato Regionale Puglia, che per la corrente Stagione Sportiva 2023/2024 ha organizzato in deroga un Campionato di Eccellenza su 2 gironi, anziché 1, dovrà predisporre **una classifica unica** per il citato Campionato di Eccellenza.



Si riportano, di seguito, gli importi dei premi:

- Campionato di Eccellenza:
  - 1.a classificata € 6000,00 (Euro seimila/00)
  - 2.a classificata € 4500,00 (Euro quattromilacinquecento/00)
  - 3.a classificata € 3000,00 (Euro tremila/00)
  - 4.a classificata € 1500,00 (Euro millecinquecento/00)
  
- Campionato di Promozione:
  - 1.a classificata € 6000,00 (Euro seimila/00)
  - 2.a classificata € 4500,00 (Euro quattromilacinquecento/00)
  - 3.a classificata € 3000,00 (Euro tremila/00)
  - 4.a classificata € 1500,00 (Euro millecinquecento/00)

Per i Campionati di Eccellenza e di Promozione sarà redatta una classifica secondo il Regolamento di seguito indicato, attraverso modalità, parametri e criteri che determineranno le Società prime, seconde, terze e quarte classificate in ciascun girone dei Campionati di Eccellenza e Promozione di ogni singolo Comitato Regionale, secondo la ripartizione numerica di cui all'allegato sub. A), che costituisce parte integrante del presente progetto.

Relativamente al Campionato di Eccellenza organizzato dal C.R. Puglia, la modalità di individuazione e di attribuzione dei premi sarà attuata mediante le indicazioni contenute nell'allegato sub. B), che costituisce parte integrante del presente progetto.



## REGOLAMENTO

### 1. CRITERI E MODALITA' DELLA CLASSIFICA DI MERITO

A) Ai fini del computo generale della classifica saranno prese in considerazione solo le gare ufficiali del Campionato, a partire dalla 1.a giornata del girone di andata, con esclusione delle ultime tre (regular season). Nel computo delle gare ufficiali non sono, pertanto, comprese **eventuali gare di spareggio, gare di play-off e play-out**.

Nell'ipotesi di rinuncia o di esclusione durante il Campionato, di una squadra, i punteggi conseguiti nelle gare con quest'ultima saranno annullati.

B) In classifica saranno conteggiati esclusivamente i calciatori rientranti nelle annualità relative all'impiego dei "giovani" calciatori secondo il principio fissato nella premessa del presente progetto, a condizione che vengano utilizzati dall'inizio di ogni gara – fatta salva l'ipotesi in cui gli stessi vengano utilizzati per l'intera durata del secondo tempo, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero –, italiani, comunitari ed extracomunitari, purché tesserati a titolo definitivo o temporaneo da Società della LND; non saranno conteggiati i calciatori tesserati a titolo temporaneo da Società Professionistiche. Sono, altresì, esclusi dal conteggio **in aggiunta** i calciatori nati precedentemente al 1° gennaio 2004.

C) Non saranno conteggiati i calciatori che, pur rientrando nelle condizioni di cui al punto B), siano stati espulsi dall'Arbitro durante il periodo del loro impiego in gara.

### 2. REDAZIONE DELLA CLASSIFICA

La classifica verrà redatta, nel rispetto dei criteri innanzi indicati, assegnando per ogni Società i seguenti punteggi che non sono cumulabili tra loro:

- 1 punto per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per almeno 30 minuti dall'inizio della stessa;
- 3 punti per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per l'intera durata del primo tempo della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero;
- 3 punti per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per l'intera durata del secondo tempo della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero;
- 4 punti per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per almeno 60 minuti dall'inizio della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero nel primo tempo;



- 6 punti per ogni gara in cui il calciatore viene utilizzato per l'intera durata della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero dei due tempi.

Qualora le gare dovessero essere interrotte in conseguenza di fatti o situazioni che non comportano l'irrogazione di sanzioni disciplinari, per i relativi conteggi dell'impiego dei "giovani" calciatori saranno prese in considerazione le rispettive gare di recupero ovvero la prosecuzione dei minuti non giocati, secondo quanto disposto all'art. 33, comma 4, del Regolamento della L.N.D.

### **3. BONUS PER LA CLASSIFICA**

Alle Società che, in aggiunta al Campionato Juniores Under 19 maschile di calcio a 11, svolgono l'attività di Settore Giovanile nella stagione sportiva 2023/2024, **contestualmente nelle Categorie Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 maschili di calcio a 11 indipendentemente se Regionale o Provinciale**, verrà riconosciuto un **bonus**, pari al 20% in più dei punti totalizzati. Per attività di Settore Giovanile si intende quella svolta con i tesserati con la medesima matricola F.I.G.C. della prima squadra della Società e non saranno, pertanto, validi eventuali accordi con Società "gemellate" o altre tipologie di collaborazione sportiva di tesseramento, sia con sodalizi dilettantistici che professionistici, nazionali e stranieri.

### **4. ESCLUSIONI DALLA CLASSIFICA, RIDUZIONI DEL PREMIO ED EVENTUALI PENALIZZAZIONI**

Non avranno diritto al premio:

- a) le Società di Eccellenza e Promozione che non partecipano al Campionato Juniores Under 19 maschile di calcio a 11 2023/2024 di competenza, ovvero si ritireranno o saranno escluse nel corso del Campionato;
- b) le Società che al termine del Campionato di Eccellenza 2023/2024 retrocederanno al Campionato di Promozione, e le Società che al termine del Campionato di Promozione 2023/2024 retrocederanno al Campionato di Prima Categoria;
- c) le Società che rinunciano, o ne siano escluse per qualsiasi ragione, alla partecipazione al Campionato di Eccellenza o di Promozione di propria competenza per la Stagione Sportiva 2024/2025;
- d) le Società che nella Stagione Sportiva 2023/2024 si dovessero rendere responsabili di illecito sportivo.

Pertanto, nell'ipotesi che una o più Società di cui ai precedenti punti a), b), c) e d) si siano classificate nei posti per i quali è riconosciuto il premio, a seguito della loro esclusione risulterà vincitrice dello stesso la Società immediatamente seguente in classifica che risulti in regola con le prescrizioni del presente progetto.



Saranno, altresì, sottoposte a penalizzazioni:

- 1) le Società che rinunceranno per qualsiasi ragione a disputare gare ufficiali o a proseguire nella disputa delle stesse laddove siano già in svolgimento, dei Campionati di competenza Eccellenza, Promozione e Juniores Under 19 maschile di calcio a 11: punti -6 di penalizzazione;
- 2) le Società che si renderanno responsabili di tesseramento ed impiego irregolare di propri calciatori: punti -1 di penalizzazione per ogni irregolarità rilevata con decisione degli Organi di Giustizia Sportiva.

## 5. PREMI

Il premio, spettante alle Società aventi diritto in base alle graduatorie finali dei rispettivi gironi dei Campionati di Eccellenza e Promozione, sarà corrisposto alle stesse entro il 30 Settembre 2024, a condizione che le stesse si siano regolarmente iscritte al Campionato di competenza (Eccellenza e Promozione) della Stagione Sportiva 2024/2025 ed inserite nel relativo organico, ovvero per quelle promosse al Campionato della Categoria superiore dopo che le stesse si siano regolarmente iscritte al Campionato della Stagione Sportiva 2024/2025 ed inserite nel relativo organico.

Nel caso in cui la Società avente diritto al premio abbia effettuato una scissione, ratificata dalla F.I.G.C. per la stagione sportiva 2024/2025, il suddetto premio verrà corrisposto alla Società che proseguirà nell'attività di calcio a 11 maschile con la quale è stato acquisito il predetto premio.

In caso di parità in classifica tra due o più squadre, acquisirà il diritto quella meglio classificata nella Coppa Disciplina nell'ambito del girone di riferimento e avendo riguardo all'intero Campionato (andata e ritorno della "regular season"), secondo le classifiche pubblicate con Comunicato Ufficiale dei Comitati Regionali di rispettiva competenza al termine della stagione sportiva 2023/2024.

Qualora perdurasse parità tra due o più squadre, a tutte le interessate sarà riconosciuto il premio in misura intera.

Il monitoraggio delle gare, il lavoro di ricognizione, controllo e determinazione dei dati, sarà effettuato dai Comitati Regionali e dai C.P.A. di Trento e Bolzano di rispettiva competenza che provvederanno a rendere noti i risultati provvisori e a pubblicare le classifiche definitive alla conclusione dei Campionati, stilate in base alle regole descritte.

## Progetto Valorizzazione Giovani Calciatori Campionato Eccellenza

### 2023/2024 – Graduatoria Girone d'Andata

Si riporta la graduatoria del Girone d'andata del Campionato di Eccellenza:

Man veröffentlicht die Rangliste der Hinrunde der Meisterschaft Oberliga:

	PUNTI + BONUS	PUNTI	BONUS
BOZNER	156.00	130.00	26.00
LAVIS A.S.D.	37.20	31.00	6.20
STEGEN STEGONA	33.00	33.00	
NATURNS	32.00	32.00	
VIPO TRENTO	26.40	22.00	4.40
MAIA ALTA OBERMAIS	25.20	21.00	4.20
ANAUNE VALLE DI NON	20.40	17.00	3.40
LEVICO TERME	9.60	8.00	1.60
FOOTBALL CLUB ROVERETO	8.40	7.00	1.40
<i>LANA SPORTVEREIN ***</i>	<i>212.40</i>	<i>177.00</i>	<i>35.40</i>
<i>TRAMIN FUSSBALL ***</i>	<i>73.00</i>	<i>73.00</i>	
<i>ST.PAULS ***</i>	<i>66.00</i>	<i>55.00</i>	<i>11.00</i>
<i>DRO CAVEDINE CALCIO 2022 ***</i>	<i>61.00</i>	<i>61.00</i>	
<i>PARTSCHINS RAIFFEISEN ***</i>	<i>32.00</i>	<i>32.00</i>	
<i>COMANO TERME E FIAVE ***</i>	<i>13.20</i>	<i>11.00</i>	<i>2.20</i>
<i>SPORT CLUB ST.GEORGEN ***</i>	<i>3.60</i>	<i>3.00</i>	<i>0.60</i>

\*\*\*: escluse dalla graduatoria in quanto non partecipante al Campionato Juniores Under 19.

\*\*\*: von der Rangliste ausgeschlossen aufgrund fehlender Teilnahme an der Meisterschaft Junioren Under 19.

Alle prime 4 società classificate a fine Stagione (secondo i criteri e le prescrizioni definite nel Regolamento sopra riportato) verrà accreditato sul loro conto presso il rispettivo Comitato i seguenti importi nella prossima stagione sportiva:

An die ersten 4 platzierten Vereine am Ende der Saison (nach den Richtlinien und Ausschlusskriterien laut oben angeführten Reglement), werden in der nächsten Saison folgende Beträge auf den Konten bei den jeweiligen Komitees gutgeschrieben:

- Campionato di Eccellenza:

- 1.a classificata € 6000,00 (Euro seimila/00)
- 2.a classificata € 4500,00 (Euro quattromilacinquecento/00)
- 3.a classificata € 3000,00 (Euro tremila/00)
- 4.a classificata € 1500,00 (Euro millecinquencento/00)

**RISULTATI / SPIELERGEBNISSE****CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1****RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/01/2024**

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 13 Giornata - A		
CALCIO BLEGGIO	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	5 - 4
CUS TRENTO	- ARCO 1895	5 - 4
FEBBRE GIALLA	- CLES CALCIO A 5	4 - 3
GNU TEAM ALA	- MEZZOLOMBARDO	4 - 7
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- FC GOSTIVAR	4 - 2

**Classifica e Coppa Disciplina Calcio a Cinque Serie C1**

**In attesa delle 3 gare di recupero del girone d'andata si pubblica la Classifica Finale Andata e la Coppa Disciplina del Campionato di Calcio a 5 Serie C1.**

**CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	32	13	10	2	1	85	51	34	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	26	13	8	2	3	69	64	5	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	24	13	7	3	3	57	28	29	0
POL. PINETA	22	12	6	4	2	35	28	7	0
A.S.C. NEUGRIES	21	11	6	3	2	72	47	25	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	21	13	7	0	6	77	63	14	0
A.S.D. BRENTONICO C5	20	12	6	2	4	60	51	9	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	18	13	5	3	5	73	80	-7	0
A.S.D. CUS TRENTO	16	12	5	1	6	46	61	-15	0
U.S.D. VIRTUS ROVERE	15	12	5	0	7	48	52	-4	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	13	13	4	1	8	45	59	-14	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	12	13	4	0	9	43	65	-22	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	7	13	2	1	10	40	58	-18	0
U.S.D. ARCO 1895	6	13	2	0	11	44	87	-43	0

**CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

Società	Girone	P.ti Totali	P.ti Società	P.ti Dirigenti	P.ti Tecnici	P.ti Calciatori
AC TRENTO 1921 S.R.L.	A	2,40				2,40
MEZZOLOMBARDO	A	2,85			,15	2,70
CLES CALCIO A 5	A	4,75		1,00		3,75
ARCO 1895	A	5,85				5,85
VIRTUS ROVERE	A	5,95		1,00	,30	4,65
FEBBRE GIALLA	A	7,60		1,00		6,60
NEUGRIES	A	8,10			,30	7,80
CALCIO BLEGGIO	A	8,15		2,00		6,15
CUS TRENTO	A	8,65	2,00	2,00	,15	4,50
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	A	9,85		1,00	,45	8,40
BRENTONICO C5	A	18,95	2,00	12,00	1,05	3,90
PINETA	A	23,80		13,00		10,80
GNU TEAM ALA	A	30,60	4,00	20,00	3,15	3,45
FC GOSTIVAR	A	135,25		10,00	,15	125,10

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### **CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

**GARE DEL / SPIELE VOM 12/01/2024**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

KASAMI LIRIDON (FC GOSTIVAR)

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

MUSTAFA BLERIM (FC GOSTIVAR) DE SARRO ANGELO (FEBBRE GIALLA)

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

WEGHER ALESSIO (AC TRENTO 1921 S.R.L.) SPLENDORE FEDERICO (FEBBRE GIALLA)

### **COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL**

**GARE DEL / SPIELE VOM 14/01/2024**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)**

TORBOLI ROBERTO (BRENTONICO C5)

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)**

CARUSO HERNAN GABRIEL (BRENTONICO C5)

**CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER**

**Girone di Ritorno – Attività Primaveraile**  
**STAGIONE SPORTIVA 2023/2024**

Con il Comunicato nr. 36 sono stati pubblicati i calendari orari delle sotto indicate categorie:

**Eccellenza**  
**Promozione**  
**1^ Categoria**  
**2^ Categoria**  
**3^ Categoria**  
**Eccellenza Femminile**  
**Calcio a Cinque Serie C1**  
**Juniors**  
**Allievi Under 17**  
**Giovanissimi Under 15**  
**Femminile Under 15**  
**Esordienti 9 contro 9 misti**  
**Esordienti 9 contro 9 Junior 1°anno**

I calendari orari sono stati pubblicati sul sito internet appositamente creato:

**[www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)**

Le società potranno richiamare i calendari orari di ogni singolo Campionato, Girone, Giornata oppure richiamare tutte le gare che interessano soltanto la singola società.

**Inoltre le modifiche gare che vengono pubblicate sul Comunicato settimanale saranno inserite sul portale internet.**

**IMPORTANTE**

**Si porta a conoscenza delle Società affiliate che questo Comitato Provinciale Autonomo ha provveduto ad inviare a tutte le sedi dei Commissariati di Pubblica Sicurezza e dell'Arma dei Carabinieri competenti per il territorio della Provincia di Bolzano, copia del Calendario orario gare Regionale e Provinciale di Bolzano, affinché sia tolto di fatto alle Società l'adempimento della richiesta della Forza Pubblica dalla data odierna.**

**Rückrunde – Frühjahrstätigkeit**  
**SPORTSAISON 2023/2024**

Mit Rundschreiben Nr. 36 wurden alle Spielzeitenkalender der unten angeführten Kategorien veröffentlicht:

**Oberliga**  
**Landesliga**  
**1.Amateurliga**  
**2.Amateurliga**  
**3.Amateurliga**  
**Oberliga Damen**  
**Kleinfeldfußball Serie C1**  
**Juniors**  
**A-Jugend Under 17**  
**B-Jugend Under 15**  
**Damen Under 15**  
**C-Jugend 9 gegen 9 gemischt**  
**C-Jugend 9 gegen 9 Junior 1.Jahr**

Die Spielzeiten wurden auf der dafür eingerichteten Internetseite veröffentlicht:

**[www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)**

Die Vereine können den Spielkalender nach Meisterschaft, Kreis, Spieltag oder die Spiele nur des einzelnen Vereins abrufen.

**Außerdem werden die Spieländerungen, die wöchentlich im Rundschreiben veröffentlicht werden, auf dieser Internetseite übernommen.**

**WICHTIGE MITTEILUNG**

**Wir weisen darauf hin, dass der gesamte Spielkalender für die Rückrunde, inklusive der Spielzeiten für alle regionalen und provinziellen Meisterschaften, allen zuständigen Sicherheitskräften von unserem Komitee aus zugesandt wurde. Deshalb ist es nicht notwendig, dass dies von den Vereinen noch einmal gemacht wird.**

**VA DA SE' CHE GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI O I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 KOMMA 4 DELLE N.O.I.F..**

Si ribadisce comunque che l'assenza o l'insufficienza della Forza Pubblica, anche se non imputabile alle Società, impone alle stesse l'adozione di altre adeguate misure di sicurezza, conformi alle vigenti disposizioni della Federazione Italiana Giuoco Calcio.

### **IMPORTANTE** **RICHIESTA FORZA PUBBLICA**

**PER GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 KOMMA 4 DELLE N.O.I.F..**

**D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.**

**SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE POKALSPIELE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F.**

Wir erinnern, dass die Vereine, bei Abwesenheit oder bei nicht ausreichender Anwesenheit der Öffentlichen Behörden, auch wenn sie nicht dafür verantwortlich sind, zur Gewährleistung weiterer Sicherheitsmaßnahmen, in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen, verpflichtet sind.

### **WICHTIGE MITTEILUNG** **ANFRAGE AN SICHERHEITSBEHÖRDEN**

**SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE SPIELE DER POKALE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F..**

**Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.**

### **Chiusura Uffici Schließung der Büros**

A seguito di un incontro di aggiornamento e formazione al quale parteciperanno gli impiegati del Comitato Provinciale di Bolzano presso gli uffici centrali di Roma, **si comunica che gli uffici del Comitato saranno chiusi nei seguenti giorni:**

Da die Angestellten des CPA Bozen am 18. und 19.01. 2024 an einer Fortbildungsveranstaltung in Rom teilnehmen, **bleiben unsere Büros an diesen beiden Tagen geschlossen:**

**GIOVEDÌ / DONNERSTAG 18/01/2024**  
**e/und VENERDÌ / FREITAG 19/01/2024**

Per emergenze può essere contattato telefonicamente il Presidente Klaus Schuster.

Für dringende Fälle kann der Präsident Klaus Schuster telefonisch kontaktiert werden.

## **Consiglio Direttivo / Vorstand – 11/01/2024**

### **Riunione del 11 gennaio 2024.**

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Saluto e approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Delibere Amministrative;
4. Finali Provinciali S.S. 2023/2024;
5. Attività giovanile obbligatorie per le società di Eccellenza, Promozione e 1<sup>a</sup> Categoria;
  
6. Coppa Fair Play Stagione Sportiva 2023/2024;
7. Coppa Regione Juniores, Allievi e Giovanissimi;
8. Analisi dell'andamento dei gironi di andata dei vari campionati dilettanti;
9. Analisi dell'andamento dei vari campionati giovanili con i format di questo autunno, inclusa l'attività di base;
10. Attività programmate nell' SGS e AIAC per il 2024;
11. Date importanti per il girone di ritorno nella primavera del 2024;
12. Acquisto dei garage: situazione attuale;
13. Varie.

Presenti: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Stocker, Wierer, Cima, Zago, Cortese, Mion e Campregher.

### **Sitzung, des 11. Jänner 2024.**

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Begrüßung und Verlesung des Protokolls der letzten Vorstandssitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Beschlüsse von Ausgaben;
4. Landesfinalspiele Saison 2023/2024;
5. Verpflichtungen bezüglich der Jugendtätigkeit für die Vereine der Oberliga, Landesliga und 1. Amateurliga;
6. Fairnesspokal Saison 2023/2024;
  
7. Regionenpokal Junioren, A- und B-Jugend;
8. Analyse des Verlaufs der Hinrunde in den verschiedenen Amateurmeisterschaften;
9. Analyse des Verlaufs der Jugendmeisterschaften mit dem Format vom Herbst, inklusive Basistätigkeit;
10. Geplante Aktivitäten im SGS und AIAC für 2024;
11. Wichtige Termine für die Rückrunde im Frühling 2024;
12. Ankauf der Garagen: aktuelle Situation;
13. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Stocker, Wierer, Cima, Zago, Cortese, Mion und Campregher.

## **FINALI PROVINCIALI – LANDESFINALSPIELE 2023/2024**

Di seguito si riportano le società che hanno presentato richiesta per organizzare le Finali Provinciali:

Die unten angeführten Vereine haben um die Austragung der Landesfinalspiele angesucht:

**AUSWAHL RIDNAUNTAL**  
**A.S.D. AFC STERZING**  
**A.S.V. VAHRN**  
**S.V. WIESEN**

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di assegnare l'organizzazione delle **Finali Provinciali di Coppa 2<sup>a</sup> Categoria Forst Cup, Coppa 3<sup>a</sup> Categoria Loden Wirt Cup**, per il triangolare **Finale Provinciale Juniores** e per le **Finali Provinciali A e B Allievi Under 17** e **Giovanissimi Under 15** per la Stagione Sportiva 2023/2024 alla società:

Der Vorstand hat beschlossen, mit der Organisation **der Landesfinalspiele des Pokals 2. Amateurliga Forst Cup, des Pokals 3. Amateurliga Loden Wirt Cup**, für das Dreierkreis **Landesfinalspiel Junioren** und für die **Finalspiele der Landesmeisterschaften A und B der A-Jugend Under 17** und **B-Jugend Under 15** der Sportsaison 2023/2024, den Verein:

### **AUSWAHL RIDNAUNTAL**

che si svolgeranno **sabato 1 e domenica 2 giugno 2024** presso l'impianto sportivo di **Racines Stange**.

Ringraziamo le società per la loro candidatura.

### **AUSWAHL RIDNAUNTAL**

zu beauftragen. Die Veranstaltung wird am **Samstag, 01. und Sonntag 02. Juni 2024** in der Sportanlage in **Ratschings Stanghe** stattfinden.

Wir bedanken uns bei den Vereinen für die Kandidatur.

## **OBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE / VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT**

Si pubblicano le disposizioni inerenti l'obbligo dell'attività giovanile (incluse le relative deroghe concesse dalla LND), con l'elenco delle società inadempienti e sanzioni economiche che dovranno essere versate al Comitato:

Man veröffentlicht die Richtlinien zur Verpflichtung der Jugendtätigkeit (zusammen mit den von der LND genehmigten Ausnahmeregelungen), inklusive der Vereine, welche diese Verpflichtungen nicht erfüllen und deshalb verpflichtet werden, die angeführten Strafsanktionen dem Komitee zu überweisen:

### **OBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE Eccellenza – Promozione**

Le società partecipanti al Campionato di Eccellenza e Promozione hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17".

### **VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT Oberliga – Landesliga**

Die Vereine, die an der Meisterschaft Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Juniores oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" teilzunehmen.

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: Richiesta rinnovo deroga attività giovanile categorie Eccellenza e Promozione, Stagione Sportiva 2023/2024

A tale riguardo, preso atto dei contenuti dell'istanza, si rinnova il nulla-osta della scrivente Lega, in deroga alle disposizioni riferite alla Stagione Sportiva 2023/2024, in ordine all'assolvimento dell'obbligo dell'attività giovanile, da parte delle Società di Eccellenza e di Promozione, attraverso la partecipazione di una squadra Allievi Under 17 (esclusa la fascia B) in alternativa alla squadra Juniores.

### **OBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE 1^ Categoria**

Le società partecipanti al Campionato di 1^ Categoria hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17" oppure al Campionato Giovanissimi "Under 15".

### **VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT 1. Amateurliga**

Die Vereine, die an der Meisterschaft 1. Amateurliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Juniores oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" oder an der Meisterschaft B-Jugend "Under 15" teilzunehmen.

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: progetti sperimentali "Pool Juniores"

A tale riguardo, si comunica che il Consiglio di Presidenza della L.N.D., nella riunione del 26 maggio u.s., tenuto conto delle motivazioni addotte, ha disposto di autorizzare il rinnovo del progetto organizzativo sperimentale denominato "Pool Juniores" relativo al Campionato Juniores Under 19, da attuarsi nei limiti e alle condizioni stabilite per la decorsa Stagione Sportiva, con la sola aggiunta del riconoscimento del c.d. "diritto di classifica". Pertanto, le squadre *pool juniores* parteciperanno al Campionato Juniores Under 19 senza la possibilità di qualificarsi alla eventuale fase nazionale di categoria, ed alle Società stesse non potrà essere riconosciuto l'assolvimento dell'obbligo di partecipazione alle attività giovanili nei Campionati di Eccellenza, Promozione e Prima Categoria, oltreché la partecipazione al "progetto per la valorizzazione dei giovani calciatori" nell'eventualità che quest'ultimo venga confermato anche nelle Stagioni Sportive 2022/2023 e 2023/2024.

## ECCELLENZA

Le seguenti società del Campionato Eccellenza non hanno adempiuto all'obbligo dell'attività giovanile e dovranno versare quale concorso alle spese sostenute per l'organizzazione dell'attività giovanile del Comitato:

- **A.S.V. PARTSCHINS RAIFF.:** **4.000,00 Euro**

## PROMOZIONE

Le seguenti società del Campionato Promozione non hanno adempiuto all'obbligo dell'attività giovanile e dovranno versare quale concorso alle spese sostenute per l'organizzazione dell'attività giovanile del Comitato:

- **F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL:** **2.000,00 Euro**  
*(riduzione di 1.000,00 Euro per la partecipazione al Campionato Giovanissimi Under 15)  
(es wurden 1.000,00 Euro für die Teilnahme an der Meisterschaft B-Jugend U15 abgezogen)*
- **A.S.V. RIFFIAN KUENS:** **1.000,00 Euro**  
*(riduzione di 2.000,00 Euro per la partecipazione al Campionato Giovanissimi Under 15 e al Campionato Femminile Eccellenza)  
(es wurden 2.000,00 Euro für die Teilnahme an der Meisterschaft B-Jugend U15 und Meisterschaft Oberliga Damen abgezogen)*
- **S.S.V. WEINSTRASSE SÜD:** **3.000,00 Euro**

## 1^ CATEGORIA

Le seguenti società del Campionato 1^Categoria non hanno adempiuto all'obbligo dell'attività giovanile e dovranno versare quale concorso alle spese sostenute per l'organizzazione dell'attività giovanile del Comitato:

- **S.V. ALBEINS:** **1.500,00 Euro**
- **SPVG ALDEIN PETERSBERG:** **1.500,00 Euro**
- **S.V. LUSON LÜSEN:** **1.500,00 Euro**
- **A.S.V. NATZ:** **1.500,00 Euro**
- **S.C. PLOSE:** **1.500,00 Euro**
- **S.C. RASEN A.S.D.:** **1.500,00 Euro**
- **A.S.V. SCHABS:** **1.500,00 Euro**
- **A.F.C. ULTEN RAIFF.:** **1.500,00 Euro**
- **S.C. VAL PASSIRIA:** **1.500,00 Euro**

*I relativi importi sono stati definiti con il Comunicato Ufficiale nr. 1 della LND e con il Comunicato Ufficiale nr. 7 del Comitato.*

## OBERLIGA

Folgende, an der diesjährigen Oberliga teilnehmenden, Vereine haben die Richtlinien in Bezug auf die Verpflichtung der Jugendtätigkeit nicht erfüllt und müssen, als Beitrag für die Organisationsspesen der Jugendtätigkeit des Landeskomitees, folgenden Betrag überweisen:

**4.000,00 Euro**

## LANDESLIGA

Folgende, an der diesjährigen Landesliga teilnehmenden, Vereine haben die Richtlinien in Bezug auf die Verpflichtung der Jugendtätigkeit nicht erfüllt und müssen, als Beitrag für die Organisationsspesen der Jugendtätigkeit des Landeskomitees, folgenden Betrag überweisen:

**2.000,00 Euro**

## 1. AMATEURLIGA

Folgende, an der diesjährigen 1. Amateurliga teilnehmenden, Vereine haben die Richtlinien in Bezug auf die Verpflichtung der Jugendtätigkeit nicht erfüllt und müssen, als Beitrag für die Organisationsspesen der Jugendtätigkeit des Landeskomitees, folgenden Betrag überweisen:

**1.500,00 Euro**

*Die jeweiligen Beträge wurden mit dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 der LND und dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 7 des Landeskomitees festgelegt.*

## **COPPA DISCIPLINA / FAIRNESSPOKAL 2023/2024**

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, al fine di favorire un sempre maggior spirito inerente alla lealtà ed alla correttezza nel giuoco del calcio, finalizzate alla valorizzazione degli aspetti educativi dello sport, ha deliberato l'assegnazione di uno specifico contributo per la **Coppa Disciplina della Stagione Sportiva 2023/2024:**

l'importo stanziato, **pari ad Euro 10.370,00**, che corrisponde ai diritti d'iscrizione, sarà corrisposto alle Società meglio classificate nella Coppa Disciplina dei Campionati Dilettantistici nella Stagione Sportiva 2023/2024 secondo i seguenti importi:

Zur Förderung des Fairplay und zur Belohnung besonders wertvoller Verhaltensweisen, die zur Erreichung der Zielsetzungen im erzieherischen Bereich beitragen, hat der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen beschlossen, **für die Saison 2023/2024 folgende Beiträge für den Fairnesspokal** zu gewähren:

der Betrag von **Euro 10.370,00**, welcher sich aus den Meldungsgebühren der Vereine ergibt, wird den Vereinen, welche sich in den Ranglisten des Fairnesspokals der Amateurligameisterschaften in der Sportsaison 2023/2024 an erster Stelle klassifiziert haben, folgende Beträge zugewiesen:

<b>Campionati / Meisterschaften</b>	<b>Importo / Beitrag</b>
ECCELLENZA / OBERLIGA	<b>2.500,00 EURO</b>
PROMOZIONE / LANDESLIGA	<b>1.900,00 EURO</b>
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA	<b>1.400,00 EURO</b>
2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA	<b>950,00 EURO</b>
3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA	<b>660,00 EURO</b>
ECCELLENZA FEMMINILE / OBERLIGA DAMEN	<b>750,00 EURO</b>
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C1	<b>800,00 EURO</b>
JUNIORES / JUNIOREN ELITE	<b>800,00 EURO</b>
JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESMEISTERSCHAFT	<b>610,00 EURO</b>

Nei Campionati Eccellenza, Eccellenza Femminile e Calcio a Cinque Serie C1, l'importo elencato verrà corrisposto solo se le società prime classificate sono di competenza del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Nel caso in cui, per lo stesso campionato, due o più squadre risultassero a parità di posto nella coppa disciplina, il contributo stanziato sarà suddiviso in parti uguali fra le stesse.

Il premio sarà assegnato in seguito all'iscrizione per la Stagione Sportiva 2024/2025.

Nei Campionati con i Gironi con numeri di squadre diverse e quindi numeri di gare diverse, si applica la cosiddetta media dei punti.

Bei den Meisterschaften Oberliga, Oberliga Damen und Kleinfeldfußball Serie C1, wird der angeführte Betrag nur den erstplatzierten Vereinen die dem Autonomen Landeskomitee Bozen angehören, zugewiesen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine an der ersten Stelle der Fairnessrangliste derselben Meisterschaft, wird der Beitrag unter diesen aufgeteilt.

Die Prämie wird, nach erfolgter Anmeldung, für die Sportsaison 2024/2025, gutgeschrieben.

Bei Meisterschaften mit einer unterschiedlich großen Anzahl an teilnehmenden Mannschaften in den verschiedenen Kreisen wird der Mittelwert der erreichten Punkte errechnet.

Per la Coppa Disciplina nel Settore Giovanile e Scolastico è stato stanziato un **importo pari ad Euro 2.100,00**. Alle società risultanti **al primo posto della classifica Coppa Disciplina Finale della 2<sup>a</sup> fase** (1<sup>a</sup> fase di qualificazione esclusa) nelle categorie giovanili **Allievi e Giovanissimi** (Campionati Elite e Provinciali) e del Campionato **Femminile Under 15** saranno assegnati i seguenti importi:

Nel caso in cui, per lo stesso campionato, due o più squadre risultassero a parità di posto nella coppa disciplina, il contributo stanziato sarà suddiviso in parti uguali fra le stesse.

Für den Fairnesspokal im Jugend- und Schulsektor wird folgender Betrag: **Euro 2.100.-** ausgeschüttet, der an jene Vereine geht, die **in der 2. Phase** (ausgenommen die 1. Qualifikationsphase) **den ersten Rang in der Rangliste des Fairnesspokals** belegen. In den Kategorien **A- Jugend und B- Jugend der Elite und der Landesmeisterschaften** sowie der **Damen Under 15** werden folgende Beträge gutgeschrieben:

Im Falle eines Gleichstands von zwei oder mehreren Mannschaften wird der vorgesehene Betrag unter diesen Teams aufgeteilt.

<b>Campionati / Meisterschaften</b>	<b>Importo / Beitrag</b>
ALLIEVI / A- JUGEND ELITE	<b>300,00 EURO</b>
ALLIEVI PROV. A / A- JUGEND LANDESMEISTERS. A	<b>300,00 EURO</b>
ALLIEVI PROV. B / A- JUGEND LANDESMEISTERS. B	<b>300,00 EURO</b>
GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE	<b>300,00 EURO</b>
GIOVANISSIMI PROV. A / B- JUGEND LANDESMEISTERS. A	<b>300,00 EURO</b>
GIOVANISSIMI PROV. B / B- JUGEND LANDESMEISTERS. B	<b>300,00 EURO</b>
FEMMINILE / DAMEN UNDER 15	<b>300,00 EURO</b>

## [Adeguamento Statuto Sociale ai sensi dei D. Lgs. 36/2021 e 120/2003](#)

Come noto, ai sensi dei D. Lgs. 36/2021 e 120/2003, gli **Statuti delle Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche** devono prevedere espressamente gli **elementi stabiliti dalla normativa introdotta con la c.d. “riforma dello sport”**. La mancata conformità ai criteri fissati dal legislatore rende inammissibile la richiesta di iscrizione al Registro Nazionale delle Attività Sportive Dilettantistiche e la cancellazione d'ufficio dallo stesso per quanti sono già iscritti.

**Alla luce di quanto sopra, la FIGC ha provveduto in data odierna ad attivare la funzione “Adeguamento Denominazione e Statuto Sociale” sul Portale Anagrafe F.I.G.C.**

Attraverso la citata funzione, **le Società potranno caricare lo Statuto aggiornato** e adeguare la propria natura giuridica in ASD, non già la propria denominazione. La società dovrà **inserire la propria denominazione** nell'apposita sezione e dovrà provvedere a **caricare fra gli allegati il nuovo Statuto** oggetto della pratica online, **unitamente al verbale Assembleare** di modifica dello Statuto.

**Giova rammentare che la denominazione sociale deve essere indicata esattamente come riportata nello Statuto in forma estesa, o abbreviata se previsto, comprensiva di eventuale punteggiatura.**

Si ricorda, altresì, che in data 1° dicembre u.s. sono stati pubblicati con Comunicato Ufficiale LND n. 216 i modelli di Atto Costitutivo e Statuto (disponibili in formato *word* anche sul sito [www.lnd.it](http://www.lnd.it) nella sezione “servizi”-“modulistica”-“affiliazioni”) che, sulla base della riforma dello sport, possono essere adottati dalle A.S.D. non riconosciute. *Vedasi Comunicazioni L.N.D. del presente Comunicato.*

**I file word dello Statuto e Atto Costitutivo sono disponibili sotto la sezione modulistica del sito del Comitato Provinciale Autonomo Bolzano: <https://www.figcbz.it/it/modulistica/>**

## [CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI](#)

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *“Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile”*.

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *“Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori”*.

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: **“L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi** – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – **si appresti alla stipula di un contratto di lavoro**; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro”

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano lavoratori sportivi.**

## TRASFERIMENTO CALCIATORI/TRICI / SPIELERWECHSEL

Si ricorda che il trasferimento di un calciatore "giovane dilettante" o "non professionista" nell'ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti, può avvenire in base **all'art. 104 delle N.O.I.F. (trasferimenti suppletivi)** nel seguente periodo.

**Per la disciplina Calcio a Cinque il periodo dei trasferimenti suppletivi sarà il seguente:**

**DA LUNEDÌ 1 GENNAIO  
A MERCOLEDÌ 31 GENNAIO 2024 (ore 19.00)**

Le liste di trasferimento **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti.**

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it).**

Man erinnert, dass die Vereinswechsel von „Jungen Amateurfußballspielern“ und „Nicht Profifußballspielern“ zwischen Vereinen, welche an den von der Nationalen Amateurliga organisierten Meisterschaften teilnehmen, **laut Art. 104 der N.O.I.F. (zusätzliche Spielerwechsel)** innerhalb folgenden Zeitraums erfolgen kann:

**Für die Disziplin Kleinfeldfußball wurde das Zeitfenster für einen Spielerwechsel wie folgt festgelegt:**

**VON MONTAG, 01. JANUAR BIS  
MITTWOCH, 31. JANUAR 2024 (19.00 Uhr)**

Die Spielerwechsel **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)** erfolgen.

### **Maturità Agonistica**

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

BRESOLIN ENRICO	03/03/2008	ACD VIRTUS BOLZANO	decorrenza dal	19/01/2024
HADJ SALAH ADEL AMIN	09/12/2008	AS SLUDERNO	decorrenza dal	19/01/2024

## **RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **giovedì 18 gennaio 2024 alle ore 19.45** presso la palestra **Scuola Archimede – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

**Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 17/01/2024.**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Donnerstag, den 18. Jänner 2024 um 19.45 Uhr** in der Sporthalle der **Schule Archimede – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

**Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 17/01/2024 schriftlich mitteilen.**

<b>S.C.</b>	<b>AUER ORA</b>	Melchiori Jenny, Melchiori Lisa, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria
<b>POL.</b>	<b>PINETA</b>	Malosto Sabrina, Marchi Emma, Marchiotto Mary, Zamboni Alice
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Auer Lara, Gruber Marie, Insam Lucia, Messner Lena

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
CECARELLI MICHELE  
ERALDI LUCA  
BARALDI SARA  
CLEVA MARCO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **sabato 20 gennaio 2024** alle **ore 13.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la squadra F.C.D. ST. PAULS.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione. (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro 18/01/2024.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Samstag, den 20. Jänner 2024** um **13.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft F.C.D. ST. PAULS ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 18/01/2024 schriftlich mitteilen.

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Potenza Matteo
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Oberhofer Davide, Plunger Fabian
<b>A.S.V.</b>	<b>FUSSBALL ÜBERETSCH</b>	Dalle Valle Dennis
<b>F.C.</b>	<b>GHERDEINA</b>	Rabanser Hannes
<b>F.C.</b>	<b>NALS</b>	Messner Niklas
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Marku Dastin
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Motter Lorenzo, Rotaru Dimitru, Siesto Giovanni
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Panzan Alessio, Weithaler Manuel
<b>A.S.D.</b>	<b>S. LORENZO</b>	Hofer Tobias, Miladinovic Filip, Wachtler Moritz
<b>U.S.D.</b>	<b>SALORNO RAIFF.</b>	Gasperini Aaron
<b>S.C.</b>	<b>SCHENNA FUSSBALL</b>	Pirhofer David
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Huseni Etor
<b>A.S.V.</b>	<b>TSCHERMS MARLING</b>	Gega Elvis
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Bruson Emanuele, Tamanini Alex, Zanotelli Sebastian

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Medico / Arzt:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS  
CREPAZ WOLFGANG  
MARANER MARCO  
CASTREJON JOSE  
CRISCUOLO VINCENZO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 22 gennaio 2024 alle ore 19.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la Rappresentativa Femminile del Comitato Provinciale Autonomo di Trento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 19/01/2024.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 22. Jänner 2024 um 19.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Damen Auswahl des Autonomen Landeskomitee Trient ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 19/01/2024 schriftlich mitteilen.

<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Hoxha Samanta, Klocker Laura, Shabbeir Laayeba, Siller Julia
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Nocker Greta, Oberschmied Sofia, Obkircher Saskia
<b>A.S.D.</b>	<b>MERAN WOMEN</b>	Tschöll Laura, Zipperle Jana
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Busetti Evelyn
<b>A.S.D.</b>	<b>PFALZEN</b>	Irschara Hanna
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCHE</b>	Blaas Lena, Pritzi Anja
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Busetti Alexia, Höllrigl Julia, Targa Romy, Zöschg Verena
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Laner Sophia, Palla Johanna, Rabanser Maria Anna, Wolf Theresa Viktoria

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CANAL ANDREAS  
PELANDA FABIO  
MOLING VERONIKA  
ARNOLDI ANDREA  
BARATTO FLORIANO, UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C2R	DIETENHEIM AUFH.	HOCHPUSTERTAL	SAB 23/03/24	15.00	<b>TEODONE / DIETENHEIM SINT.</b>
C4R	DIETENHEIM AUFH.	CADIPIETRA STEINH.	SAB 06/04/24	15.00	<b>TEODONE / DIETENHEIM SINT.</b>
C5R	DIETENHEIM AUFH.	GAIS	SAB 13/04/24	16.00	<b>TEODONE / DIETENHEIM SINT.</b>

### **COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
8/3^	DIETENHEIM AUFH.	TIROL	SAB 09/03/24	15.00	<b>TEODONE / DIETENHEIM SINT.</b>

### **ALLIEVI / A- JUGEND U17**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D2A	<b>OLTRISARCO JUVE B</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	SAB 24/02/24	<b>10.30</b>	<b>BOLZANO / BOZEN MASO PIEVE SINT.</b>
D2R	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	<b>OLTRISARCO JUVE B</b>	SAB 20/04/24	<b>15.00</b>	<b>CASTELROTTO / KASTELRUTH</b>

### **GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1A	ST. PAULS	COLDRANO GOLDRAIN	<b>SAB 17/02/24</b>	<b>15.00</b>	SAN PAOLO / ST. PAULS SINT.
B1A	RITTEN SPORT	BOZNER	<b>SAB 17/02/24</b>	<b>15.00</b>	<b>BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.</b>

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
S.V.	ANDRIAN
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
U.S.D.	BRESSANONE
S.S.V.	BRIXEN
A.S.D.	CELTIC BOLZANO
G.S.D.	EXCELSIOR
A.S.V.	FC GRIES
A.S.D.	FUTSAL ATEINA
F.C.	GHERDEINA
S.V.	HASLACHER
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA
U.S.	LA VAL
A.S.V.	MARGREID
A.S.D.	MERAN WOMEN
S.V.	MOELTEN VOERAN
S.V.	MONTAN
F.C.	NEUMARKT EGNA
F.C.	OBERLAND
S.V.	PRATO ALLO STELVIO

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

U.S.	REAL BOLZANO
A.S.D.	REAL BUBI MERANO C5
ADFC	RED LIONS TARSCH
RS.ASV	RITTEN SPORT
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN
S.C.	SCHENNA
S.C.	SCHLANDERS
A.F.C.	SEXTEN
A.S.	SLUDERNO
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.
A.S.C.	ST. PANKRAZ
ASD.AFC	STERZING
	TEIS TISO VILLNOESS FUNES
F.C.	TIROL
S.C.	VAL PASSIRIA
A.S.D.	VALDAORA OLANG
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
A.SPG	VOELLAN TISENS
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SUED

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

### **CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Eгна (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 22 GENNAIO 2024**  
**Ore 15.15 (inizio attività 15.45)**  
**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 22. JÄNNER 2024**  
**um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)**  
**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

#### **Calciatori / Fußballspieler 2010**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	AUER ORA
BARTH	FLORIAN	24/08/2010	BOZNER
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	FUSSBALL ÜBERETSCH
SANFELICI	PATRICK	16/07/2010	FUSSBALL ÜBERETSCH
KLAMMER	JONAS	07/03/2010	GITSCHBERG JOCHTAL
AGNELLI	NOAH	07/06/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
MARKT	MICHL	30/10/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
ELAIDI	KARIM	19/05/2010	NEUGRIES
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	OLIMPIA MERANO
SCHROTT	JAKOB	23/12/2010	RIFFIAN KUENS
LINTNER	FRITZ	04/07/2010	RITTEN SPORT
LUN	MORITZ	30/04/2010	RITTEN SPORT
GERASIMOV	ALEX	15/12/2010	SALORNO RAIFF.
KEIM	FABIAN	29/07/2010	STEGEN STEGONA
STOLL	MICHAEL	11/10/2010	STEGEN STEGONA
WEGER	JONAS	09/03/2010	STEGEN STEGONA

TSCHIGG	LAURIN	01/06/2010	ST. PAULS
DE GAETANIS	FILIPPO	03/05/2010	VIRTUS BOLZANO
GALANTE	NATHAN	23/03/2010	VIRTUS BOLZANO
BORTOLOTTI	ALEX	27/08/2010	VORAN LEIFERS

### ***Calciatori / Fußballspieler 2011***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
KERSCHBAMER	ANDREAS	11/05/2011	BOZNER
NACHIRA	SIMONE	07/02/2011	BOZNER
SAIANI	LORENZO	05/02/2011	BOZNER
ZUCCHIATTI	SIMONE	25/03/2011	BOZNER
GAZZOTTI	DENIS	01/07/2011	FUSSBALL ÜBERETSCH
HELL	WOLFRAM	24/01/2011	FUSSBALL ÜBERETSCH
PELLEGRINI	TRISTAN	11/10/2011	LAGHETTI RAIFF.
DAL CORTIVO	SIMONE	22/06/2011	LAIVES BRONZOLO
ABDULI	RICCARDO	29/11/2011	LANA SPORTVEREIN
MOSCON	FABIAN	13/05/2011	LANA SPORTVEREIN
NDRECA	KEVIN	06/01/2011	LANA SPORTVEREIN
DAMIANI	GIOVANNI	19/03/2011	MARGREID
STROBL	SEBASTIAN	06/09/2011	MARGREID
INGENITO	ROBERTO	21/08/2011	NEUGRIES
ROTELLA	MAX	24/07/2011	OLIMPIA MERANO
NICOLI	STEFANO	06/05/2011	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
GOELLER	SAMUEL	24/03/2011	RITTEN SPORT
PLATTER	MANUEL	22/06/2011	RITTEN SPORT
BOUZIANE	AYOUB	05/05/2011	SALORNO RAIFF.
GAVRILOV	ADRIJAN	01/10/2011	SALORNO RAIFF.
DISSERTORI	PETER	06/02/2011	ST. PAULS
LANGEBNER	ELIAS	20/03/2011	ST. PAULS
TSCHIGG	TOBIAS	02/05/2011	ST. PAULS
BOVOLENTA	LEONARDO	30/04/2011	VIRTUS BOLZANO
D'AMICO	LEONARDO	21/07/2011	VIRTUS BOLZANO
NANA TCHAYEP	SAMUEL	01/05/2011	VIRTUS BOLZANO

### ***Calciatrici / Fußballspielerinnen***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
RIPAMONTI	VIOLA	24/01/2010	AUER ORA
OBERPARLEITER	JANA	11/08/2010	BRIXEN
REIFER	ROMINA	02/12/2010	BRIXEN
MATTUZZI	NICOLE	01/07/2010	LAGHETTI RAIFF.
BORGATELLO	AILEEN	23/06/2010	RIFFIAN KUENS
LARCHER	MARA	13/07/2010	RITTEN SPORT
OBERRAUCH	KATHRIN	25/03/2010	ST. PAULS
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	SÜDTIROL SRL
MUKA	AMELIA	06/01/2010	SÜDTIROL SRL

## **STAFF**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:  
Istruttori / Trainer:**

PINSI DANIELE  
CARRERA DARIO  
JURCEVIC NIKOLA  
MAGNO PAOLO  
PINTO MICHELE  
MENIN STEFANO  
NOCERA NINO  
BRIGADOI ELENA  
DEMOZZI STEFANO  
POZZI MARCO 335/7082408

**Preparatore Portieri / Torwarttrainer:  
Preparatore Atletico / Konditionstrainer:  
Area Psicologica / Psychologischer Bereich:**

**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:**

**Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.**

**Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.**

## **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità e la Dichiarazione Liberatoria** (se non consegnato nelle convocazioni precedenti);
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

## **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin sowie die „Dichiarazione Liberatoria“ auszuhändigen** (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben);
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

*evolution*  
*programme*

## **AREE DI SVILUPPO TERRITORIALI (AST)**

Nell'ambito della valorizzazione e dello sviluppo del calcio giovanile, la **Federazione Italiana Giuoco Calcio**, attraverso il proprio **Settore Giovanile e Scolastico** riprende il programma relativo alle **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**: un progetto innovativo che sarà in grado di coinvolgere migliaia tra ragazzi e ragazze di tutto il Paese e creare una forte sinergia tra i tecnici e le società del territorio e la struttura federale.

Le Aree di Sviluppo Territoriali sono costituite da Staff itineranti, facenti parte del Settore Giovanile Scolastico della FIGC, che hanno lo scopo di promuovere una formazione tecnico-sportiva-educativa di giovani calciatori e calciatrici, ma anche una formazione per allenatori e dirigenti delle Società del territorio, al fine di definire un indirizzo formativo e educativo centrale, avere un monitoraggio tecnico e sociale dell'intero territorio italiano, tutelare il talento dando corpo a un percorso tecnico-sportivo coordinato che supporti lo sviluppo delle potenzialità dei giovani anche all'interno delle Società.

In Alto Adige, presso le Società individuate, prosegue l'attività per la corrente stagione sportiva con le **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**.

Si comunicano di seguito le Società che faranno parte delle **Aree di Sviluppo Territoriali dell'Alto Adige** nella stagione sportiva 2023/2024.

## **ZONALE VERBANDSZENTREN (AST)**

Im Rahmen der Förderung und Entwicklung des Jugendfußballs nimmt der **Italienische Fußballverband FIGC** im Spezifischen der **Jugendsektor SGS** das **Programm AST** wieder auf: ein innovatives Programm, bei dem eine enge Zusammenarbeit zwischen tausenden Jugendlichen und Trainern gefördert wird, sodass eine Synergie zwischen Trainern und lokalen Vereinen mit dem lokalen Jugendsektor der FIGC entstehen kann.

Dieses Programm hat gemeinsam mit einem Team ausgebildeter Fachleute zum Ziel, Jugendliche sowie Trainer und Funktionäre in sportlicher, technischer und pädagogischer Hinsicht auszubilden, um eine gemeinsame und zentralisierte Ausbildung zu verfolgen und demzufolge die Talente zu fördern, damit das Potential der Jugendlichen innerhalb der Vereine bestmöglich unterstützt und gefördert werden kann.

In Südtirol werden die Weiterbildungen für die ausgewählten Vereine im Rahmen des **territorialen Programms AST** im heurigen Jahr weitergeführt.

Folgende **Vereine Südtirols** nehmen am **Programm AST** in der Sportsaison 2023/2024 teil.

<b>AST ALTO ADIGE CENTRO E NORD OVEST</b>	<b>AST ALTO ADIGE NORD EST</b>
BOZNER FC	ASV REISCHACH-RISCONE
KSV FUSSBALL KALTERN	ASC ST. GEORGEN
FC OBERMAIS	ASV ST. LORENZEN
ASD OLIMPIA MERANO	ASV STEGEN
RITTEN SPORT	
ASV TRAMIN	
AC VIRTUS BOLZANO	

### **AST – Convocazioni di Gennaio / Programm Jänner**

**Lo STAFF dell'AST di BOLZANO sarà presente nei seguenti giorni e luoghi:  
Die Treffen mit dem AST - Team BOZEN werden wie folgt stattfinden:**

<b>Giorno</b>	<b>Data</b>	<b>Dalle ore</b>	<b>Società / CFT</b>	<b>Attività</b>
Venerdì	19/01/2024	20:15	ASD OLIMPIA MERANO	Presentazione attività AST
Lunedì	22/01/2024	18:00	ASV TRAMIN	Presentazione attività AST

*Alla serata sono invitati dirigenti e tecnici di tutte le Società del territorio.  
Zu den Treffen sind alle Trainer und Vereinsfunktionäre aller Vereine herzlich eingeladen.*

## **Campionato PULCINI 7 contro 7 / Meisterschaft D-JUGEND 7 gegen 7**

Il Campionato Pulcini 7 contro 7, attività primaverile, è strutturato su due gironi da 6 squadre con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft der C-Jugend gemischt, Frühjahrstätigkeit, wird in zwei Kreisen zu 6 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen untergliedert:

### **GIRONE - KREIS A**

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera B
2.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB D	Bolzano / Bozen Piani Via Pfannenstiel
5.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **GIRONE - KREIS B**

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	A.S.C.	NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Vadena / Pfatten

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>16-17/03/2024</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>30-31/03/2024</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>20-21/04/2024</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>27-28/04/2024</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>25-26/05/2024</b>

Il Campionato Pulcini 7 contro 7, attività primaverile, è strutturato su ulteriori due gironi da 6 squadre con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft der C-Jugend gemischt, Frühjahrstätigkeit, wird in weiteren zwei Kreisen zu 6 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen untergliedert:

#### GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO C	Merano / Meran Confluenza Sint.
2.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB C	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
3.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
4.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
5.	U.S.D.	SINIGO	Merano / Meran Sinigo Sint.
6.	A.F.C.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

#### GIRONE - KREIS D

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera B
2.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
3.		NAPOLI CLUB BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
5.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	F.C.	SÜDTIROL SRL	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>16-17/03/2024</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>30-31/03/2024</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>20-21/04/2024</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>27-28/04/2024</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>25-26/05/2024</b>

#### **CALENDARI PULCINI 7 contro 7 – SPIELKALENDER D-JUGEND 7 gegen 7**

Di seguito si riportano i calendari gare e orari dell'attività primaverile delle seguenti categorie:

#### **Pulcini 7 contro 7**

e sono inoltre disponibili sul sito Internet:

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeitenkalender der Frühjahrstätigkeit folgender Kategorien:

#### **D-Jugend 7 gegen 7**

welche auch unter folgender Internetseite verfügbar sind:

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis A

### **GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 16/ 3 R. 27/ 4**

BOZNER - NEUGRIES  
OLTRISARCO JUVE D - OLIMPIA MERANO  
ST. PAULS - VIRTUS BOLZANO

### **GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 23/ 3 R. 4/ 5**

NEUGRIES - OLTRISARCO JUVE D  
OLIMPIA MERANO - ST. PAULS  
VIRTUS BOLZANO - BOZNER

### **GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 6/ 4 R. 11/ 5**

BOZNER - OLIMPIA MERANO  
NEUGRIES - VIRTUS BOLZANO  
ST. PAULS - OLTRISARCO JUVE D

### **GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 13/ 4 R. 18/ 5**

OLIMPIA MERANO - VIRTUS BOLZANO  
OLTRISARCO JUVE D - BOZNER  
ST. PAULS - NEUGRIES

### **GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 20/ 4 R. 25/ 5**

BOZNER - ST. PAULS  
NEUGRIES - OLIMPIA MERANO  
VIRTUS BOLZANO - OLTRISARCO JUVE D

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis B

### **GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 16/ 3 R. 27/ 4**

ALTO ADIGE - VORAN LEIFERS  
NEUGRIES B - OLTRISARCO JUVE B  
OLIMPIA MERANO B - NAPOLI CLUB BZ

### **GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 23/ 3 R. 4/ 5**

NAPOLI CLUB BZ - NEUGRIES B  
OLTRISARCO JUVE B - ALTO ADIGE  
VORAN LEIFERS - OLIMPIA MERANO B

### **GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 6/ 4 R. 11/ 5**

ALTO ADIGE - NEUGRIES B  
NAPOLI CLUB BZ - VORAN LEIFERS  
OLIMPIA MERANO B - OLTRISARCO JUVE B

### **GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 13/ 4 R. 18/ 5**

ALTO ADIGE - NAPOLI CLUB BZ  
NEUGRIES B - OLIMPIA MERANO B  
OLTRISARCO JUVE B - VORAN LEIFERS

### **GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 20/ 4 R. 25/ 5**

NAPOLI CLUB BZ - OLTRISARCO JUVE B  
OLIMPIA MERANO B - ALTO ADIGE  
VORAN LEIFERS - NEUGRIES B

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis C

### **GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 16/3 R. 27/4**

OLTRISARCO JUVE C - SALORNO RAIFF.  
RITTEN SPORT - ULTEN RAIFF.  
SINIGO - OLIMPIA MERANO C

### **GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 23/3 R. 4/5**

OLIMPIA MERANO C - RITTEN SPORT  
SALORNO RAIFF. - SINIGO  
ULTEN RAIFF. - OLTRISARCO JUVE C

### **GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 6/4 R. 11/5**

OLTRISARCO JUVE C - OLIMPIA MERANO C  
RITTEN SPORT - SINIGO  
SALORNO RAIFF. - ULTEN RAIFF.

### **GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 13/4 R. 18/5**

OLIMPIA MERANO C - ULTEN RAIFF.  
RITTEN SPORT - SALORNO RAIFF.  
SINIGO - OLTRISARCO JUVE C

### **GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 20/4 R. 25/5**

OLTRISARCO JUVE C - RITTEN SPORT  
SALORNO RAIFF. - OLIMPIA MERANO C  
ULTEN RAIFF. - SINIGO

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis D

### **GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 16/3 R. 27/4**

NAPOLI CLUB BZ B - BOZNER B  
OLTRISARCO JUVE - MILLAND  
SUEDTIROL SRL - REAL BOLZANO

### **GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 23/3 R. 4/5**

BOZNER B - SUEDTIROL SRL  
MILLAND - NAPOLI CLUB BZ B  
REAL BOLZANO - OLTRISARCO JUVE

### **GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 6/4 R. 11/5**

MILLAND - REAL BOLZANO  
OLTRISARCO JUVE - BOZNER B  
SUEDTIROL SRL - NAPOLI CLUB BZ B

### **GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 13/4 R. 18/5**

BOZNER B - REAL BOLZANO  
NAPOLI CLUB BZ B - OLTRISARCO JUVE  
SUEDTIROL SRL - MILLAND

### **GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 20/4 R. 25/5**

MILLAND - BOZNER B  
OLTRISARCO JUVE - SUEDTIROL SRL  
REAL BOLZANO - NAPOLI CLUB BZ B

## CALENDARIO ORARIO DEL 15-16/03/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 11.30	BOZNER	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 10.30	OLTRISARCO JUVE D	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V. Pfannenstiel
Ore 10.30	ST. PAULS	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 09.00	ALTO ADIGE	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 14.00	NEUGRIES B	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 09.30	OLTRISARCO JUVE C	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 11.00	RITTEN SPORT	- ULTEN RAIFF.	Sabato	a Renon Collalbo / Ritten Collalbo
Ore 17.30	SINIGO	- OLIMPIA MERANO C	Venerdi	a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- BOZNER B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL SRL	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 21-22-23-24/03/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 09.00	NEUGRIES	- OLTRISARCO JUVE D	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO	- ST. PAULS	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.30	VIRTUS BOLZANO	- BOZNER	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- NEUGRIES B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	OLTRISARCO JUVE B	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 18.00	VORAN LEIFERS	- OLIMPIA MERANO B	Venerdi	a Vadena / Pfatten

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO C	- RITTEN SPORT	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 18.30	SALORNO RAIFF.	- SINIGO	Venerdi	a Salerno / Salurn
Ore 17.00	ULTEN RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE C	Giovedi	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 11.30	BOZNER B	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 11.00	MILLAND	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 05-06-07/04/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 11.30	BOZNER	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 09.00	NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 10.30	ST. PAULS	- OLTRISARCO JUVE D	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 09.00	ALTO ADIGE	- NEUGRIES B	Sabato	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO B	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 09.30	OLTRISARCO JUVE C	- OLIMPIA MERANO C	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 11.00	RITTEN SPORT	- SINIGO	Sabato	a Renon Collalbo / Ritten Collalbo
Ore 18.30	SALORNO RAIFF.	- ULTEN RAIFF.	Venerdi	a Salorno / Salurn

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 11.00	MILLAND	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- BOZNER B	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL SRL	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 12-13/04/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.30	OLTRISARCO JUVE D	- BOZNER	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V. Pfannenstiel
Ore 10.30	ST. PAULS	- NEUGRIES	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 09.00	ALTO ADIGE	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 14.00	NEUGRIES B	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	OLTRISARCO JUVE B	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO C	- ULTEN RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 11.00	RITTEN SPORT	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Renon Collalbo / Ritten Collalbo
Ore 17.30	SINIGO	- OLTRISARCO JUVE C	Venerdi	a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 11.30	BOZNER B	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL SRL	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 18-19-20-21/04/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 11.30	BOZNER	- ST. PAULS	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 09.00	NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.30	VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE D	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO B	- ALTO ADIGE	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 18.00	VORAN LEIFERS	- NEUGRIES B	Venerdi	a Vadena / Pfatten

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 09.30	OLTRISARCO JUVE C	- RITTEN SPORT	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 18.30	SALORNO RAIFF.	- OLIMPIA MERANO C	Venerdi	a Salorno / Salurn
Ore 17.00	ULTEN RAIFF.	- SINIGO	Giovedi	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 11.00	MILLAND	- BOZNER B	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE	- SUEDTIROL SRL	Domenica	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 25-26-27-28/04/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 09.00	NEUGRIES	- BOZNER	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO	- OLTRISARCO JUVE D	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.30	VIRTUS BOLZANO	- ST. PAULS	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	OLTRISARCO JUVE B	- NEUGRIES B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 18.00	VORAN LEIFERS	- ALTO ADIGE	Venerdi	a Vadena / Pfatten

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO C	- SINIGO	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 18.30	SALORNO RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE C	Venerdi	a Salorno / Salurn
Ore 17.00	ULTEN RAIFF.	- RITTEN SPORT	Giovedi	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 11.30	BOZNER B	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 11.00	MILLAND	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 03-04/05/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.2 - RITORNO**

Ore 11.30	BOZNER	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 10.30	OLTRISARCO JUVE D	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V. Pfannenstiel
Ore 10.30	ST. PAULS	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.2 - RITORNO**

Ore 09.00	ALTO ADIGE	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 14.00	NEUGRIES B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO B	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.2 - RITORNO**

Ore 09.30	OLTRISARCO JUVE C	- ULTEN RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 11.00	RITTEN SPORT	- OLIMPIA MERANO C	Sabato	a Renon Collalbo / Ritten Collalbo
Ore 17.30	SINIGO	- SALORNO RAIFF.	Venerdi	a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.2 - RITORNO**

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL SRL	- BOZNER B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 09-10-11/05/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.3 - RITORNO**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO	- BOZNER	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.30	OLTRISARCO JUVE D	- ST. PAULS	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V. Pfannenstiel
Ore 09.30	VIRTUS BOLZANO	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.3 - RITORNO**

Ore 14.00	NEUGRIES B	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 18.00	VORAN LEIFERS	- NAPOLI CLUB BZ	Venerdi	a Vadena / Pfatten

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.3 - RITORNO**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO C	- OLTRISARCO JUVE C	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 17.30	SINIGO	- RITTEN SPORT	Venerdi	a Merano / Meran Sinigo Sint.
Ore 17.00	ULTEN RAIFF.	- SALORNO RAIFF.	Giovedi	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.3 - RITORNO**

Ore 11.30	BOZNER B	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 16-17-18-19/05/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore 11.30	BOZNER	- OLTRISARCO JUVE D	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 09.00	NEUGRIES	- ST. PAULS	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.30	VIRTUS BOLZANO	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- ALTO ADIGE	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.30	OLIMPIA MERANO B	- NEUGRIES B	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 18.00	VORAN LEIFERS	- OLTRISARCO JUVE B	Venerdi	a Vadena / Pfatten

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore 09.30	OLTRISARCO JUVE C	- SINIGO	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 18.30	SALORNO RAIFF.	- RITTEN SPORT	Venerdi	a Salorno / Salurn
Ore 17.00	ULTEN RAIFF.	- OLIMPIA MERANO C	Giovedi	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.4 - RITORNO**

Ore 11.00	MILLAND	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 14.00	OLTRISARCO JUVE	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	REAL BOLZANO	- BOZNER B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 24-25/05/2024

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO	- NEUGRIES	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.30	OLTRISARCO JUVE D	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Piani V. Pfannenstiel
Ore 10.30	ST. PAULS	- BOZNER	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore 09.00	ALTO ADIGE	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 14.00	NEUGRIES B	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 11.00	OLTRISARCO JUVE B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore 09.30	OLIMPIA MERANO C	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 11.00	RITTEN SPORT	- OLTRISARCO JUVE C	Sabato	a Renon Collalbo / Ritten Collalbo
Ore 17.30	SINIGO	- ULTEN RAIFF.	Venerdi	a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.5 - RITORNO**

Ore 11.30	BOZNER B	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Talvera B
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ B	- REAL BOLZANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL SRL	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

**SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (Scuole Calcio)  
SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (Fußballschulen)**

Comunicato Ufficiale n°9 del 09/08/2023, Sistema di Qualità dei Club Giovanili.

Le seguenti Società hanno presentato entro i tempi stabiliti la regolare richiesta:

**4° Livello / 4. Level**

- A.S.D. OLIMPIA MERANO

**2° Livello / 2. Level**

- F.C. BOZNER
- D.S.V. MILLAND
- A.S.C. NEUGRIES
- A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB

**1° Livello / 1. Level**

- F.C.D. ALTO ADIGE
- AUSWAHL RIDNAUNTAL
- A.S.G. BARBIAN VILLANDERS
- S.S.V. BRIXEN
- S.S.V. BRUNICO BRUNECK
- ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL
- A.S.V. FUSSBALL ÜBERETSCH
- A.S.V. KALTERER FUSSBALL
- A.S.D. LAIVES BRNZOLO
- U.S. LANA SPORTVEREIN
- D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
- NAPOLI CLUB BOLZANO
- S.S.V. NATURNS
- POL. PINETA
- U.S. REAL BOLZANO
- ADFC RED LIONS TARSCH
- U.S. RISCONE S.V. REISCHACH
- A.S.D. S. LORENZO
- U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN
- U.S.D. SINIGO
- S.C.D. ST. GEORGEN
- F.C.D. ST. PAULS
- F.C. SÜDTIROL SRL
- F.C. TERLANO
- A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN
- A.C.D. VIRTUS BOLZANO

Per eventuali chiarimenti e informazioni:  
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegato Attività di Base

**Rodolfo Berardo 338/2462694**

Collaboratore Attività di Base

**Diego Mantovani 329/0079269**

Per una più completa informazione riteniamo utile indicare il link del C.U.n°9 del 09/08/2023 che riporta tutte le normative attinenti al Sistema di Qualità dei Club Giovanili:

Offizielles Rundschreiben Nr. 9 vom 09/08/2023, zur Qualifizierung der Vereine im Jugendsektor.

Folgende Vereine haben innerhalb der Termine den Antrag für die Einstufung eingereicht:

Für weitere Details und Informationen:  
Koordinator Jugend- und Schulsektor

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegierter der Basistätigkeit

**Rodolfo Berardo 338/2462694**

Mitarbeiter der Basistätigkeit

**Diego Mantovani 329/0079269**

Genauere Informationen sind unter dem Link des O.R. Nr. 9 vom 09/08/2023 zur Qualitätseinstufung der Vereine mit Jugendsektor nachzulesen:

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n9-sqs-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2023-2024/>

## [COMUNICATI UFFICIALI / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS](#)

**Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2023/2024:**  
<https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20232024/>

**Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2023 2024:**  
<https://www.figc.it/media/208340/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2023-2024.pdf>

**Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico**  
<https://www.figc.it/media/208342/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

**Allegato 7 Modulo Richiesta Deroche Calciatrici 2023 2024 (1)**  
<https://www.figc.it/media/208360/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2023-2024.pdf>

**Comunicato Nr. 5 Guida all'organizzazione Tornei SGS**  
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/c-u-n-5-sgs-guida-organizzazione-tornei-2023-2024/>

**Comunicato Nr. 7 Regolamento U15 Femminile - Stagione 2023-2024**  
[https://www.figc.it/media/209831/cu\\_n\\_7\\_sgs\\_regolamento\\_u15\\_femminile\\_stagione\\_2023\\_2024.pdf](https://www.figc.it/media/209831/cu_n_7_sgs_regolamento_u15_femminile_stagione_2023_2024.pdf)

**Comunicato Nr. 8 Attività di Base e Modalità di Gioco Categorie di Base 2023-2024**  
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n8-sgs-programmazione-attivit%C3%A0-di-base-e-modalit%C3%A1-di-gioco-categorie-di-base-2023-2024/>

**Comunicato Nr. 9 Sistema di Qualità dei Club Giovanili 2023-2024**  
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n9-sgs-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2023-2024/>

**Comunicato Nr. 12 Circolare Attività Agonistica 2023-2024**  
<https://www.figc.it/media/210447/cu-12-circolare-n-1-attivit%C3%A0-agonistica.pdf>

**Comunicato Nr. 34 Circolare Esplicativa Tesseramento 2023-2024**  
[https://www.figc.it/media/213102/cu\\_n\\_34- sgs\\_circolare\\_tesseramento\\_23\\_24.pdf](https://www.figc.it/media/213102/cu_n_34- sgs_circolare_tesseramento_23_24.pdf)

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Comunicato n. 254: Abbreviazione termini ultime 4 gare campionato LND e relativi Playoff e Payout s.s. 2023/2024**

Si pubblica il C.U. N. 148/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli Organi di Giustizia per le ultime quattro gare della fase regolare del Campionato Serie D della Lega Nazionale Dilettanti e relativi Play off e Play out, per la Stagione Sportiva 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 254 del 11/01/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/12146-comunicato-ufficiale-n-254-cu-n-148-a-figc-abbreviazione-termini-per-ultime-4-gare-campionato-lnd-e-relativi-playoff-e-payout-s-s-2023-2024/file>

### **Comunicato n. 255: Abbreviazione termini ultime 4 gare Campionato Nazionale Juniores Under 19, Playoff e Fase Finale**

Si pubblica il C.U. N. 149/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli Organi di Giustizia per le ultime quattro gare della fase regolare, nelle gare di play-off e nelle gare della fase finale del Campionato Nazionale Juniores Under 19 della Lega Nazionale Dilettanti, per la Stagione Sportiva 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 255 del 11/01/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/12147-comunicato-ufficiale-n-255-cu-n-149-a-figc-abbreviazione-termini-per-ultime-4-gare-campionato-nazionale-juniores-under-19-playoff-e-fase-finale/file>



**COMUNICATO UFFICIALE N. 259**  
**Stagione Sportiva 2023/2024**

Si trasmette il Regolamento del Collegio Arbitrale, allegato all'Accordo Collettivo A.I.C. – L.N.D., sottoscritto anche dalla F.I.G.C.

**PUBBLICATO IN ROMA IL 16 GENNAIO 2024**

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

# REGOLAMENTO COLLEGIO ARBITRALE

Allegato all'Accordo Collettivo A.I.C. – L.N.D.

## Titolo I – Sede del Collegio, funzioni, competenza e composizione

### ARTICOLO 1

1.1 Il Collegio Arbitrale ha sede a Roma presso la sede della L.N.D.

1.2 Il Collegio Arbitrale è costituito conformemente alle previsioni di cui al Titolo VIII del Libro IV del Codice di procedura civile (cpc) (articoli 806 e seguenti in quanto compatibili con la natura dell'arbitrato), dell'art. 3, co. 1, l. n. 280/2003, dell'art. 26, comma 5 del D.LGS. 36/2021 e successive modificazioni, nonché dell'Accordo Collettivo, di cui il presente Regolamento è parte integrante. Il procedimento avanti il CA, e il lodo dallo stesso pronunciato, hanno natura IRRITUALE ai sensi dell'articolo 808/ter del codice di procedura civile.

1.3 Il Collegio Arbitrale decide tutte le controversie concernenti i rapporti regolati dall'Accordo Collettivo, sottoscritto da AIC e Lega Nazionale Dilettanti, anche nel caso di successiva promozione della Società in campionati professionistici o in quelli organizzati dalla Divisione Serie B Femminile, purché la controversia sia stata instaurata nei termini.

1.4 Le persone incluse negli elenchi degli Arbitri e dei Presidenti del Collegio Arbitrale non possono svolgere, neppure indirettamente o per interposta persona, attività di assistenza e rappresentanza avanti lo stesso Collegio.

1.5 Il Collegio Arbitrale è composto da n. 6 Presidenti nominati dal Presidente federale d'intesa con l'AIC e la LND, da n.10 componenti con la funzione di arbitro di parte indicati dalla LND e da n.10 componenti con funzione di arbitro di parte indicati dall'AIC.

1.6 Le parti, tuttavia, possono in alternativa nominare l'arbitro, anche se il nominativo non è ricompreso nell'elenco dei componenti nominati dal Consiglio Federale, purché lo stesso garantisca i requisiti di imparzialità e indipendenza richiesti dal codice di procedura civile ai fini della nomina e la richiesta competenza secondo la sua personale qualificazione professionale in ambito giuslavoristico e sportivo, considerando come requisiti minimi che lo stesso sia almeno da 3 anni iscritto all'albo professionale degli avvocati oppure abbia un dottorato di ricerca universitaria in materie giuridiche .

1.7 Il mandato dei componenti del Collegio Arbitrale ha la durata di due stagioni sportive e non è rinnovabile per più di due volte. Alle riunioni del Collegio assistono il Segretario o i Vice Segretari, nominati d'intesa tra LND e AIC.

1.8 Il Collegio Arbitrale opera e adotta le proprie decisioni con collegi, costituiti da un Presidente, da un componente scelto dalla società e da un componente scelto dal calciatore.

1.9 Le riunioni del Collegio Arbitrale saranno tenute nella modalità telematica in videoconferenza salvo espressa richiesta di una delle due parti processuali e previa valutazione del Collegio. In caso di soccombenza della parte che ha richiesto la trattazione in presenza, il Collegio potrà valutare di addebitare l'onere delle spese di trasferta dei componenti ove esistenti, nonché quelle eventualmente sostenute dall'altra parte.

## Titolo II – Norme per la procedura ordinaria

### ARTICOLO 2

2.1 Il ricorso, a pena di improcedibilità, deve:

- a) essere sottoscritto dall'Atleta o dalla Società con l'indicazione dei dati identificativi (generalità e/o rappresentanza legale, residenza e/o domicilio, codice fiscale e/o P.IVA), dell'indirizzo di posta elettronica certificata PEC e dei numeri telefonici e di fax da utilizzare nel corso del procedimento;
- b) contenere la compiuta esposizione della materia della controversia, l'allegazione della relativa documentazione e la formulazione delle conclusioni;
- c) contenere la designazione dell'Arbitro di parte, prescelto fra i nominativi presenti negli appositi elenchi ovvero l'indicazione dell'arbitro non ricompreso nell'elenco allegando il suo curriculum vitae;
- d) essere inviato alla Segreteria del Collegio Arbitrale per raccomandata 1 con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata PEC. Una copia del ricorso deve essere inviata, con le stesse modalità, ed a pena di inammissibilità, alla controparte, avendo cura di allegare nel plico inviato alla Segreteria del Collegio la prova dell'avvenuta trasmissione.

2.2 In ipotesi di mancata costituzione della controparte la parte ricorrente dovrà depositare entro e non oltre la prima udienza la cartolina di ritorno, o altra prova equipollente, anche ricevute PEC, attestante l'avvenuta ricezione del ricorso.

2.3 La mancata designazione dell'Arbitro prescelto, nonché il mancato deposito in udienza della prova di avvenuta ricezione del ricorso introduttivo determinano la declaratoria di improcedibilità del ricorso.

2.4 L'improcedibilità è rilevata nella prima udienza con provvedimento del Presidente del Collegio regolarmente costituito ed è comunicato dalla Segreteria del Collegio alla parte ricorrente.

2.5 La parte ricorrente, a pena di decadenza, fino a due giorni antecedenti la prima udienza, può chiedere con istanza motivata da trasmettersi alla Segreteria del Collegio il differimento della prima udienza ai soli fini dell'acquisizione della prova di ricezione di cui al punto 2.2. Il differimento è disposto con provvedimento del Presidente del Collegio già costituito a mente del successivo art. 3.8 ed è comunicato a cura della Segreteria alle parti.

### ARTICOLO 3

3.1 La Segreteria del Collegio attribuisce ai ricorsi, immediatamente e nell'ordine in cui pervengono, il numero di protocollo progressivo, che risulta dal relativo registro tenuto dalla Segreteria.

3.2 La Segreteria del Collegio cura l'assegnazione dei procedimenti ai Presidenti nominati mediante sorteggio effettuato, alla presenza di un rappresentante della LND e di uno dell'A.I.C., entro 3 giorni feriali dalla scadenza del termine per la costituzione della parte resistente.

3.3 I Presidenti – nell’ambito della stessa tornata di estrazioni – sono sorteggiati fino ad esaurimento dei procedimenti da assegnare e qualora le vertenze fossero in numero superiore sono rimessi nell’urna onde provvedere, con le medesime modalità, alle successive estrazioni.

3.5 La Segreteria comunica in giornata l’avvenuta nomina ai Presidenti estratti, con l’indicazione del ricorso loro assegnato.

3.6 Gli Arbitri di nomina di parte e il Presidente dovranno, ove accettino l’incarico, darne comunicazione in forma scritta alla Segreteria, nelle forme di cui all’Allegato B del presente Regolamento, entro il termine di 3 giorni feriali dalla data di ricevimento della comunicazione di nomina.

3.7 La Segreteria deve dare immediata comunicazione alla parte in ordine alla mancata tempestiva accettazione dell’arbitro da essa designato; in tale evenienza, la parte avrà l’onere di provvedere direttamente alla sua sostituzione entro il termine di 7 giorni dal ricevimento della predetta comunicazione, trasmettendo la nuova nomina alla Segreteria e alla controparte a mezzo di raccomandata 1 con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata PEC. La Segreteria dovrà avvertire le parti e il nuovo arbitro designato della nomina ai fini dell’accettazione con la tempistica e le modalità di cui ai punti 3.5 e 3.6.

3.8 Qualora la mancata accettazione della nomina pervenga da un Arbitro non ricompreso nell’elenco di cui all’art. 1.5, la parte interessata avrà l’onere di nominare il proprio arbitro di parte, entro 7 giorni dal ricevimento della comunicazione di mancata accettazione, scegliendo unicamente tra quelli indicati negli elenchi predisposti da AIC e LND.

3.9 Il Collegio si intende regolarmente costituito dal momento dell’ultima accettazione pervenuta alla Segreteria e potrà prendere visione e ottenere copia degli atti della vertenza.

#### ARTICOLO 4

4.1 La parte contro la quale è proposto il ricorso, entro il termine perentorio di quindici giorni dalla ricezione dello stesso, dovrà trasmettere una memoria di costituzione alla Segreteria del Collegio ed alla parte ricorrente con invio a mezzo di raccomandata 1 A.R. o posta elettronica certificata PEC, ed avendo cura di allegare la prova dell’avvenuta trasmissione alla controparte.

4.2 La memoria di costituzione dovrà:

- a) essere sottoscritta dalla parte con l’indicazione dei dati identificativi (generalità e/o rappresentanza legale, residenza e/o domicilio, codice fiscale e/o P.IVA), dell’indirizzo di posta elettronica certificata PEC e dei numeri telefonici e di fax da utilizzare nel corso del procedimento;
- b) contenere la compiuta esposizione delle difese in ordine alla materia della controversia, l’allegazione della relativa documentazione e la formulazione delle conclusioni;
- c) contenere la designazione dell’Arbitro di parte, prescelto fra i nominativi presenti negli appositi elenchi-ovvero l’indicazione dell’arbitro non ricompreso nell’elenco allegando il suo curriculum vitae.

4.3 La parte resistente potrà in ogni caso proporre eventuali domande riconvenzionali, a pena di inammissibilità, nella memoria di costituzione.

4.4 Se è proposta domanda riconvenzionale, la parte ricorrente ha diritto di rispondere con memoria da notificare, con le modalità di cui al precedente articolo 2, entro il termine perentorio di giorni 15 dalla ricezione della memoria di costituzione.

4.5 Ove la parte resistente non abbia provveduto nella memoria di costituzione alla nomina del proprio Arbitro, oppure qualora la parte non abbia sostituito nei termini e nelle forme di cui al precedente articolo 3 proprio arbitro originariamente designato nei tempi indicati all'art.3, la Segreteria del Collegio ne dà immediata comunicazione alla Segreteria della L.N.D., se resistente sia la Società, ovvero alla Segreteria dell'A.I.C., se resistente è l'Atleta, che provvederanno direttamente alla nomina tra coloro che risultano indicati nel corrispondente elenco di categoria.

4.6 Gli Arbitri via via sorteggiati sono rimessi nell'urna e si provvede a nuova estrazione.

## ARTICOLO 5

5.1 Il Presidente, costituito il Collegio, fissa la data della riunione per sentire le parti in via telematica in videoconferenza salvo espressa richiesta di una di esse in presenza, personalmente o per mezzo di un loro difensore nominato, e per l'espletamento dell'eventuale istruttoria.

5.2 Tale data è comunicata alle parti con raccomandata 1 con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata PEC, a cura della Segreteria, entro il giorno successivo alla fissazione della riunione che dovrà tenersi decorsi almeno 10 giorni dal ricevimento della suddetta comunicazione. Le parti che intendano svolgere repliche, indicare i mezzi di prova e allegare nuova documentazione devono far pervenire gli ulteriori documenti e le nuove memorie, al Collegio ed alla controparte a mezzo di raccomandata 1 con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata PEC, almeno cinque giorni prima della data fissata per la riunione.

5.3 Successivamente alla scadenza del termine di cui al precedente comma, non possono essere proposte nuove eccezioni né nuove deduzioni, che estendano la materia del contendere o rendano necessari nuovi accertamenti.

## ARTICOLO 6

6.1 Di ogni riunione del Collegio viene redatto un verbale sottoscritto dal Presidente e dagli Arbitri. La parte, in caso di impedimento dell'Arbitro nominato da essa direttamente designato, ha l'onere di provvedere direttamente alla sua sostituzione, di comunicarla al Collegio a mezzo di raccomandata 1 con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata PEC, e di avvertire il nuovo designato della data della riunione ove già fissata.

6.2 L'assenza di uno solo degli Arbitri designati non impedisce la prosecuzione del giudizio arbitrale.

6.3 La riunione, che, salvo diversa richiesta, dovrà svolgersi in via telematica in videoconferenza, non può essere rinviata, se non per giustificata istanza congiunta delle parti o per grave motivo addotto da una di esse, purché riscontrato dal Collegio.

6.4 Il Collegio, prima dell'apertura della discussione, deve esperire un tentativo di conciliazione, che potrà essere se del caso rinnovato anche in corso di procedimento, e, ove questo abbia esito positivo, il verbale riproducente l'accordo, sottoscritto dalle parti o dai loro difensori nominati e dal Presidente del Collegio, è vincolante tra le parti ed immediatamente esecutivo.

6.5 Qualora il tentativo di conciliazione abbia esito negativo o non possa essere espletato per mancata comparizione di una o entrambe le parti o loro difensori o per difetto del potere di transigere del difensore comparso, il Collegio invita le parti, ove presenti, alla discussione orale e può nella stessa riunione deliberare nel merito, ove non ritenga necessario lo svolgimento di attività istruttoria.

## ARTICOLO 7

7.1 Il Collegio conduce liberamente l'istruttoria, disponendo circa l'ammissione e l'assunzione di eventuali mezzi di prova, ivi incluse testimonianze, valutazioni di esperti o consulenze tecniche, ove richiesti tempestivamente dalle parti nei propri atti scritti.

7.2 Terminata la fase istruttoria, il Collegio invita le parti, ove presenti, alla discussione orale di cui al precedente art. 6 oppure fissando all'uopo, se ritenuta necessaria, una successiva sessione ed eventualmente autorizzando le parti alla trasmissione di memorie conclusive fissando i relativi termini perentori.

7.3 Il Collegio decide sulla base delle difese e degli atti ritualmente depositati in conformità alle disposizioni regolamentari.

7.4 Qualora dall'esame degli atti emergano violazioni di disposizioni federali, il Collegio deve inviare copia degli atti alla Procura federale per i provvedimenti del caso.

## ARTICOLO 8

8.1 Il Lodo, anche quando è formato a maggioranza, è sempre espressione del Collegio e deve recare la menzione dell'Arbitro dissenziente.

8.2 Salvo diverso accordo delle parti, il Collegio deve depositare il dispositivo del Lodo entro trenta giorni dalla sua costituzione, prorogati di ulteriori quindici giorni in caso di domanda riconvenzionale del ricorrente ed ulteriori trenta giorni nell'ipotesi in cui debbano essere assunti mezzi di prova, e comunque il dispositivo del Lodo dovrà essere depositato al più tardi entro il giorno feriale successivo alla riunione in cui la controversia è stata trattenuta in decisione. Il dispositivo, redatto per iscritto e sottoscritto dai componenti del Collegio, deve essere immediatamente trasmesso, a cura del suo Presidente, al Presidente della L.N.D. ed al Presidente dell'A.I.C. ed inviato in copia a ciascuna delle parti, a mezzo di lettera raccomandata 1 con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata PEC.

8.3 La motivazione può essere depositata anche successivamente, non oltre trenta giorni dal deposito del dispositivo a norma del comma precedente.

## Titolo III – Norme per la procedura d'urgenza

## ARTICOLO 9

9.1 È proponibile avanti il Collegio Arbitrale la procedura d'urgenza, disciplinata dagli articoli che seguono, in ordine a ogni controversia il cui il diritto del ricorrente subirebbe irreparabile pregiudizio nel tempo necessario allo svolgimento del procedimento ordinario.

9.2 Il Collegio Arbitrale adito con ricorso d'urgenza, ove ritenga non sussistere le condizioni per detto rito, adotta i provvedimenti idonei per la trasformazione del giudizio in procedura ordinaria.

## ARTICOLO 10

10.1 Il ricorso deve indicare l'Arbitro prescelto a pena di improcedibilità del ricorso stesso e contenere gli elementi di cui al precedente art. 2.

10.2 Il ricorso deve essere inviato alla Segreteria del Collegio Arbitrale per raccomandata 1 con avviso di ricevimento o mezzo equipollente, anche posta elettronica certificata PEC. Una copia del ricorso deve essere inviata con le stesse modalità e a pena di nullità, alla controparte, avendo cura di allegare alla Segreteria del Collegio Arbitrale la prova dell'avvenuta trasmissione.

10.3 In ipotesi di mancata costituzione della controparte la parte ricorrente deve depositare entro e non oltre la prima udienza la cartolina di ritorno, o altra prova equipollente anche posta elettronica certificata PEC, attestante l'avvenuta ricezione del ricorso da parte della controparte.

10.4 La mancata designazione dell'Arbitro prescelto, nonché il mancato deposito in udienza della prova di avvenuta ricezione del ricorso introduttivo determinano la declaratoria di improcedibilità del ricorso, da rilevarsi e comunicarsi con le modalità di cui agli artt. 2.4. e 2.5.

10.5 La parte ricorrente, a pena di decadenza, fino a due giorni antecedenti la prima udienza, può chiedere con istanza motivata da trasmettersi alla Segreteria del Collegio il differimento della prima udienza ai soli fini dell'acquisizione della prova di ricezione di cui al punto 2.2. Il differimento è disposto con provvedimento del Presidente del Collegio già costituito a mente del successivo art. 3.8 ed è comunicato a cura della Segreteria alle parti

10.6. La parte contro la quale è proposto il ricorso, entro sette giorni dalla ricezione dello stesso, dovrà inviare la propria memoria di costituzione alla Segreteria del Collegio ed alla parte ricorrente a mezzo di raccomandata 1 A.R. o posta elettronica certificata PEC ed avendo cura di allegare nel plico inviato alla Segreteria del Collegio la prova dell'avvenuta trasmissione alla controparte; detta memoria deve contenere gli elementi di cui al precedente art. 4.

## ARTICOLO 11

11.1 Il Presidente del Collegio viene prescelto con le modalità e la tempistica di cui all'art. 3. In caso di impedimento della persona così designata, si procederà immediatamente a nuovo sorteggio.

11.2 Per la formazione del Collegio si applicano in ogni caso gli artt. 3.6, 3.7, 3.8.

11.3 Il Presidente designato fissa la data della discussione del ricorso non oltre 15 giorni dalla costituzione del Collegio. La Segreteria provvede entro il giorno successivo alla fissazione all'eventuale sorteggio dell'Arbitro per

la parte resistente, che non abbia tempestivamente provveduto alla nomina del proprio Arbitro di parte, tra quelli del corrispondente elenco di categoria.

11.4 Di quanto sopra la Segreteria dà comunicazione in giornata alle parti ed agli Arbitri designati.

## **ARTICOLO 12**

12.1 All'udienza fissata le parti possono depositare ulteriore memoria illustrativa delle proprie difese.

12.2 Il Collegio Arbitrale deve espletare il tentativo di conciliazione; ove questo non riesca, sentite le parti costituite decide la controversia, depositando il dispositivo entro il giorno feriale successivo all'udienza stessa e le motivazioni entro i successivi sette giorni.

## **ARTICOLO 13**

13.1 Per tutto quanto non previsto nei precedenti articoli si applicano le norme del procedimento ordinario.

## **Titolo IV – Efficacia e vincolatività del Lodo – Compensi arbitrari – Diritti Amministrativi**

## **ARTICOLO 14**

14.1 Il lodo emesso dal Collegio Arbitrale ha natura irrituale.

14.2 Al Lodo si applica la disciplina legale vigente ai fini del conferimento di esecutività attualmente previsto dall'art. 412 quater c.p.c. e successive modificazioni.

## **ARTICOLO 15**

15.1 Nel lodo il Collegio Arbitrale provvede sui diritti amministrativi di cui all'Allegato B, sugli onorari degli arbitri e sulle spese di difesa, secondo il principio di soccombenza.

15.2 Nella liquidazione delle spese di difesa si terrà altresì conto, oltre che di quanto previsto all'art. 1.9, della complessità della controversia, della capacità finanziaria delle parti ed in ogni caso saranno parametrati ai compensi arbitrari.

15.3 Gli onorari dei componenti dei Collegi Arbitrali sono determinati dall'allegato A in funzione del valore della controversia.

## **Titolo V – Norme finali e transitorie**

## **ARTICOLO 16**

16.1 Tutti i termini di cui al presente regolamento sono soggetti alla disciplina prevista dall'art 155 del codice di procedura civile vigente.

16.3 In sede di prima applicazione del presente regolamento, il termine di cui all'art. 3.2, valevole anche per il procedimento di cui al Titolo III, decorre dall'1.2.2024.

**ALLEGATO A**  
**AL REGOLAMENTO DEL COLLEGIO ARBITRALE**

\* \* \*

**Tabella Onorari Arbitrali**

Tabella ex art. 15 del Regolamento arbitrale allegato all'Accordo Collettivo fra l'A.I.C. e la L.N.D.

**TABELLA DEGLI ONORARI E DELLE SPESE DEGLI ARBITRI**

La L.N.D. e l'Associazione Italiana Calciatori, in attuazione dell'art. 15 del Regolamento arbitrale, concordano la seguente Tabella:

- 1) per le controversie relative all'applicazione dell'art. 8.7 dell'Accordo Collettivo ovvero per tutte le controversie relative alla riduzione dei compensi contrattuali non sono dovuti onorari, essendo i relativi incarichi accettati a titolo totalmente gratuito;
- 2) per tutte le controversie di valore sino ad €15.000,00 sono dovuti compensi arbitrali per la funzione di Presidente per l'importo onnicomprensivo di € 100,00 e per la funzione di Arbitro per l'importo onnicomprensivo di € 75,00 per Arbitro;
- 3) per tutte le controversie di valore superiore ad €15.000,00 sono dovuti compensi arbitrali per la funzione di Presidente per l'importo onnicomprensivo di € 200,00 e per la funzione di Arbitro per l'importo onnicomprensivo di € 150,00 per Arbitro;

I corrispettivi come sopra concordati, oltre IVA, imposte, tasse, accessori di legge, se ed in quanto dovuti, valgono per l'arco di vigenza dell'Accordo Collettivo e non sono soggetti ad aggiornamenti.

L'accettazione della nomina ad Arbitro comporta l'accettazione contestuale ed integrale della presente Tabella.

Gli arbitri dovranno comunicare tempestivamente alla Lega, anche per il tramite della Segreteria del Collegio, l'avvenuto pagamento dei loro onorari.

Successivamente, ove gli arbitri non ricevano gli onorari dovuti entro 30 giorni dall'invio della nota pro forma, gli stessi dovranno comunicare l'inadempimento alla LND la quale, previa acquisizione della relativa fattura intestata alla società sportiva, corrisponderà ai medesimi l'importo dovuto utilizzando la provvista disponibile sul conto campionato della Società, dandone immediata comunicazione alla stessa. Quest'ultima, ove risulti soccombente il Calciatore (anche solo parzialmente), avrà diritto di rivalersi sullo stesso trattenendo definitivamente l'importo cautelativamente accantonato, provvedendo a consegnare al Calciatore - unitamente all'eventuale prospetto paga - la copia della comprovante di pagamento effettuato.

Rimborso spese a piè di lista: la LND, con cadenza quadrimestrale, liquiderà le spese vive degli Arbitri per vitto e spese di trasporto, in quanto debitamente documentate, avvalendosi del Fondo costituito dai Diritti Amministrativi. Per ogni riunione del Collegio le spese vive documentate oggetto di rimborso non potranno comunque superare l'importo complessivo di € 150,00 solo nei casi di espressa richiesta di una delle parti ovvero di entrambe di svolgimento in presenza.

La presente procedura si applica agli onorari e alle spese vive dovuti dalle parti agli Arbitri per tutte le vertenze pendenti e/o già decise al momento dell'approvazione del presente regolamento e relativi allegati, ed in oggi rimaste insolute nonostante l'invio alle parti della nota pro forma.

**ALLEGATO B**  
**AL REGOLAMENTO DEL COLLEGIO ARBITRALE**

\* \* \*

**Tabella Diritti Amministrativi**

Per le controversie relative all'applicazione dell'art. 8.7 dell'Accordo Collettivo ovvero per tutte le controversie relative alla riduzione dei compensi contrattuali nulla è dovuto a titolo di diritti amministrativi.

Per tutte le controversie di valore sino ad € 15.000,00 sono dovuti € 75,00 per diritti amministrativi.

Per tutte le controversie di valore superiore ad € 15.000,00 sono dovuti € 150,00 per diritti amministrativi.

L'incasso dei diritti amministrativi da parte della LND avverrà, al termine della procedura arbitrale, tramite la medesima procedura di cui all'allegato A.

I proventi derivanti dai diritti amministrativi verranno dalla LND destinati al 50% al rimborso delle spese vive richieste e documentate dagli arbitri nei casi di riunione in presenza, quanto al 50% alla copertura dei costi tutti (spese vive e personale) della Segreteria del Collegio Arbitrale.

**ALLEGATO C**  
**AL REGOLAMENTO DEL COLLEGIO ARBITRALE**

\* \* \*

**MODULO ACCETTAZIONE**

DICHIARAZIONE DI INDIPENDENZA E IMPARZIALITA'

PROCEDIMENTO \_\_\_\_\_

Io sottoscritto, \_\_\_\_\_

*[segnare le caselle corrispondenti]*

<i>ACCETTO</i>	<i>NON ACCETTO</i>
di svolgere l'incarico	di svolgere l'incarico
a. di Presidente	a. di Presidente
b. di Arbitro inserito in elenco c. di Arbitro non inserito in elenco	b. di Arbitro c. di Arbitro non inserito in elenco
secondo le norme del Regolamento del Collegio Arbitrale che ben conosco e che integralmente accetto e dichiaro di essere e voler rimanere indipendente e imparziale nella controversia in oggetto. A questo riguardo dichiaro che, a mia conoscenza, non c'è alcun fatto, circostanza o rapporto che possa incidere sulla mia indipendenza e imparzialità e che non sussiste alcun motivo di incompatibilità ai sensi delle norme del Regolamento.	<i>Possono essere di seguito specificati i motivi</i> _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____

*Data* \_\_\_\_\_

*Firma* \_\_\_\_\_

## Circolare n. 42: Riforma fiscale – Semplificazione adempimenti tributari

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 7 – 2024

**Oggetto: Riforma fiscale - D. Lgs. n. 1 dell'8 gennaio 2024 -  
Semplificazione degli adempimenti tributari –**

Nella Gazzetta Ufficiale n. 9 del 12 gennaio 2024, è stato pubblicato il D. Lgs. n. 1 del'8 gennaio 2024, recante "Razionalizzazione e semplificazione delle norme in materia di adempimenti tributari".

Si riportano, di seguito, le novità più importanti.

L'art. 1 – *Semplificazioni della dichiarazione dei redditi per i lavoratori dipendenti e pensionati* – prevede che, in via sperimentale, l'Agenzia delle Entrate rende disponibili ai contribuenti titolari di reddito di lavoro dipendente e di pensione le informazioni in proprio possesso, che possono essere confermate o modificate, alle quali i contribuenti possono accedere direttamente in un'apposita area riservata del sito internet dell'Agenzia. I dati confermati o modificati vengono riportati in via automatica nella dichiarazione dei redditi che il contribuente potrà presentare direttamente in via telematica.

L'art. 2 – *Estensione del modello di dichiarazione dei redditi semplificato delle persone fisiche a tutti i contribuenti non titolari di partita IVA* - prevede che, a decorrere dal 2024, la dichiarazione dei redditi semplificata delle persone fisiche può essere presentata anche dalle persone fisiche titolari di redditi differenti da quelli di lavoro dipendente e di pensione. I soggetti titolari di redditi di lavoro dipendente e assimilati potranno adempiere gli obblighi di dichiarazione fruendo dei soggetti che prestano assistenza fiscale, anche in presenza di un sostituto d'imposta tenuto ad effettuare il conguaglio. Se dalla dichiarazione emerge un debito, il versamento deve essere effettuato tempestivamente.

Con l'art. 3 viene **eliminato l'obbligo del rilascio** della certificazione unica da parte dei soggetti che corrispondono compensi ai contribuenti che applicano il regime forfettario o che sfruttano il regime di vantaggio per l'imprenditoria giovanile.

L'art. 4 prevede una particolare procedura per risolvere il problema a seguito della revoca, da parte del contribuente, dell'incarico ad un professionista di depositario delle scritture contabili senza avvisare l'Agenzia delle Entrate o diventa irreperibile o moroso. Il depositario potrà avvisare, via pec o raccomandata, il contribuente che intende cessare dall'incarico e poi, entro 60 giorni, invierà tale comunicazione all'Agenzia.

E' prevista – art. 5 – la riorganizzazione degli indici sintetici di affidabilità fiscale.

L'art. 7 prevede che per il 2024 i programmi informatici per la compilazione e l'invio degli indici sintetici di affidabilità fiscale sono resi disponibili entro aprile, mentre dal 2025 saranno disponibili entro il 15 marzo del periodo d'imposta successivo a quello al quale gli stessi sono riferibili.

Con l'art. 8 – *Scadenza dei versamenti relativi alle imposte* – è previsto che le somme dovute a titolo di saldo o d'acconto delle imposte e contributi dai soggetti titolari di posizioni assicurative in una delle gestioni amministrate dall'INPS, ad eccezione di quelle dovute nel mese di dicembre a titolo di acconto del versamento dell'IVA, possono essere versate in rate mensili di uguale importo, con la maggiorazione degli interessi, decorrenti dal mese di scadenza; in ogni caso il pagamento deve essere completato entro il 16 dicembre dello stesso anno di presentazione della dichiarazione. La disposizione si applica a decorrere dal versamento delle somme dovute a titolo di saldo delle imposte relative al periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2023. Tutti i contribuenti, sia titolari di partita IVA che non, che effettuano i versamenti rateali delle imposte, dovranno effettuare i medesimi versamenti entro il giorno 16 di ciascun mese.

L'art. 9 statuisce in ordine *all'ampliamento della soglia dei versamenti minimi dell'IVA e delle ritenute sui redditi di lavoro autonomo*. Con riferimento alle liquidazioni periodiche IVA - dal 2024 - i versamenti sono accorpati fino a 100,00 euro. Al di sotto di tale cifra i versamenti in caso di liquidazione mensile o trimestrale possono essere eseguiti nel periodo successivo ma in ogni caso entro il 16 dicembre.

Dal 1° gennaio 2024, se l'ammontare delle ritenute di lavoro autonomo non supera l'importo di 10,000 euro, è possibile accorpate il versamento a quello del mese successivo – al massimo entro il 16 dicembre dello stesso anno - mentre il versamento delle ritenute operate nel mese di dicembre va effettuato comunque entro il giorno 16 del mese successivo.

L'art. 10 stabilisce che nei mesi di agosto e dicembre, fatti salvi i casi di urgenza e indifferibilità, è sospeso da parte dell'Agenzia delle Entrate l'invio delle comunicazioni relative a controlli automatizzati, ai controlli formali e alla liquidazione delle imposte sui redditi assoggettate a tassazione separata e delle lettere di compliance. Restano gli altri adempimenti e i versamenti in scadenza in agosto fatta eccezione per il periodo di sospensione dal 1° al 20 agosto.

**Con l'art. 11 si è proceduto alla *Revisione dei termini di presentazione delle dichiarazioni fiscali*.**

A far tempo dal **2 maggio 2024**, è anticipata dal 30 novembre al **30 settembre** il termine per la presentazione delle dichiarazioni in materia di imposte sui redditi e IRAP.

Per i soggetti all'imposta sul reddito società – IRES – il termine stesso è anticipato dall'ultimo giorno dell'undicesimo mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta **all'ultimo giorno del nono mese**. Pertanto, i soggetti con Bilancio chiuso al 31 dicembre 2023 dovranno presentare le dichiarazioni IRES e IRAP relative allo stesso periodo entro il 30 settembre 2024 anziché entro il 30 novembre.

Per i soggetti con periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare per i quali il termine di presentazione delle dichiarazioni dei redditi e IRAP **relative al periodo d'imposta precedente a quello in corso al 31 dicembre 2023 scade successivamente alla data del 2 maggio 2024, continuano ad applicarsi per il predetto periodo d'imposta i termini di presentazione vigenti anteriormente alla medesima data. Trattasi di una norma di salvaguardia per le società con periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare per le quali il termine di presentazione della dichiarazione dei redditi IRES/IRAP scade dopo il 2 maggio 2024. Ad esempio, nel caso di ASD/SSD con Bilancio chiuso al 30 giugno 2023 per il quale il termine di presentazione della dichiarazione è fissato al 31 maggio 2024 – undicesimo mese dalla chiusura del Bilancio - resta ferma, limitatamente al medesimo periodo d'imposta, tale data.**

Sempre con l'art. 11, è stato previsto che le persone fisiche presentano la dichiarazione all'ufficio postale tra il 1° aprile ed il 30 giugno ovvero in via telematica tra il 1° aprile ed il 30 settembre dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta.

Infine, i **sostituti d'imposta** dovranno produrre in via telematica la dichiarazione relativa all'anno precedente **tra il 1° aprile ed il 31 ottobre di ciascun anno**.

L'art. 12 prevede che i soggetti tenuti all'invio dei dati delle spese sanitarie al Sistema Tessera Sanitaria per la predisposizione da parte dell'Agenzia delle Entrate delle dichiarazioni dei redditi precompilata, a partire dal 2024 provvedono alla trasmissione dei dati con cadenza semestrale.

L'art. 13 – *Esclusione dalla decadenza del beneficio in caso di mancata esposizione in dichiarazione dei crediti d'imposta per i quali permane l'obbligo di indicazione in dichiarazione* - stabilisce che la mancata indicazione dei crediti d'imposta derivanti da agevolazioni concesse agli operatori economici – tax credit – nelle dichiarazioni annuali, se spettanti, non comporta la decadenza dal beneficio.

Con l'art. 14 è **innalzata la soglia per l'esonero dall'apposizione del visto di conformità** per la compensazione di crediti emergenti dalle dichiarazioni fiscali per un importo non superiore a 70.000,00 euro annui relativamente all'IVA e per un importo non superiore a 50.000,00 euro annui relativamente alle imposte dirette e all'IRAP.

L'art. 16 prevede *semplificazioni della dichiarazione annuale dei sostituti d'imposta*, con la riduzione dei dati chiesti ai contribuenti. In via sperimentale, i sostituti d'imposta con un numero di dipendenti non superiore a cinque, potranno comunicare all'Agenzia delle Entrate i dati delle ritenute operate e gli eventuali importi a credito utilizzando i servizi telematici di presentazione del Mod. F 24. Contestualmente all'invio dei dati, ai fini del pagamento delle ritenute, il sostituto autorizza l'Agenzia all'addebito sul proprio conto identificato dal relativo codice IBAN intrattenuto presso una banca, Poste Italiane ecc. Le disposizioni del presente articolo si applicano a decorrere dai versamenti relativi alle dichiarazioni dei sostituti d'imposta dell'anno d'imposta 2025.

Con l'art. 17 è previsto che per i versamenti ricorrenti, rateizzati e predeterminati, di imposte, contributi e altre somme effettuati con i servizi telematici dell'Agenzia delle Entrate, il contribuente può disporre in via preventiva l'addebito di somme per scadenze future su un conto aperto presso un intermediario della riscossione convenzionato con l'Agenzia.

Il successivo art. 18 *prevede che si possono pagare le imposte, contributi e altre somme utilizzando la piattaforma istituzionale PagoPa.*

Per effetto dell'art. 19 – *Dichiarazione dei redditi precompilata per le persone fisiche compresi i titolari di partita IVA* - l'Agenzia delle Entrate rende disponibile, a decorrere dal 2024, telematicamente, entro il 30 aprile di ciascun anno, la **dichiarazione precompilata** relativa ai redditi prodotti nell'anno precedente, anche alle persone fisiche titolari di redditi differenti da quelli di lavoro dipendente e di pensione compresi i titolari di partita IVA e, quindi, compresi i redditi di lavoro autonomo e d'impresa.

L'art. 21 prevede un modello unico con cui i contribuenti potranno delegare gli intermediari per l'accesso ai servizi dell'Agenzia delle Entrate. La delega scade il 31 dicembre del quarto anno successivo a quello in cui è conferita, salvo revoca.

L'art. 22 prevede il rafforzamento dei servizi digitali quali la registrazione delle scritture private, la richiesta di certificati rilasciati dalla stessa Agenzia, lo scambio di documentazione relativa ad attività di controllo e accertamento, calcolo e versamenti degli importi dovuti a seguito di attività di controllo e accertamento nonché liquidazione dei tributi gestiti dall'Agenzia.

Lo stesso rafforzamento è previsto dall'art. 23 per quanto concerne i contenuti del cassetto fiscale in cui saranno inseriti gli atti e le comunicazioni gestiti dall'Agenzia delle Entrate, compresi quelli riguardanti i ruoli della riscossione relativi ad atti impositivi emessi dall'Agenzia.

Infine, con l'art. 25, al fine di semplificare gli adempimenti tecnici correlati ai trasferimenti immobiliari, gli adempimenti relativi saranno effettuati con modalità telematiche dall'Agenzia delle Entrate mediante deposito, su un'area dedicata del Portale dei Comuni, dei tipi di frazionamento ad essa presentati per via telematica dai professionisti incaricati, preliminarmente alla loro approvazione.

**Per effetto dell'art. 27, il Decreto entra in vigore il giorno successivo a quello di pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale, e cioè dal 13 gennaio 2024.**

## Circolare n. 43: Anno 2024 – principali scadenze fiscali

CENTRO STUDI TRIBUTARI  
CIRCOLARE N. 8 – 2024

### **Oggetto: Anno 2024 - Principali scadenze fiscali**

Tutti gli adempimenti e versamenti che scadono di sabato e nei giorni festivi vengono prorogati automaticamente al primo giorno lavorativo successivo.

Le scadenze di seguito riportate potranno subire, a seguito dell'emanazione di provvedimenti legislativi, ulteriori proroghe o modifiche che saranno tempestivamente portate a conoscenza delle ASD/SSD destinatarie della presente Circolare.

Si fa rilevare che in materia di **rateizzazione dei versamenti relativi alle imposte, l'art. 8 del D. Lgs. n. , dell'8 gennaio 2024**, ha previsto che le somme dovute a titolo di saldo o d'acconto delle imposte e contributi dai soggetti titolari di posizioni assicurative in una delle gestioni amministrate dall'INPS, ad eccezione di quelle dovute nel mese di dicembre a titolo di acconto del versamento dell'IVA possono essere versate in rate mensili di uguale importo, con la maggiorazione degli interessi, decorrenti dal mese di scadenza; in ogni caso il pagamento deve essere completato entro il 16 dicembre dello stesso anno di presentazione della dichiarazione. La disposizione si applica a decorrere dal versamento delle somme dovute a titolo di saldo delle imposte relative al periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2023. Tutti i contribuenti, sia titolari di partita IVA che non, che effettuano i versamenti rateali delle imposte, dovranno effettuare i medesimi versamenti entro il giorno 16 di ciascun mese.

#### **Scadenze mensili**

##### **Giorno 15**

**- Imposte sui redditi e IVA – Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398 del 16 dicembre 1991 – Annotazione nel prospetto ex D.M. 11 febbraio 1997 dei corrispettivi e proventi incassati nel mese precedente.**

**– IVA ordinaria** – Per le fatture emesse nel corso del mese, di importo inferiore a 300,00 euro, può essere annotato entro il giorno 15 del mese successivo, in luogo di ciascuna fattura, un documento riepilogativo nel quale vanno indicati i numeri delle fatture cui si riferisce, l'ammontare complessivo imponibile delle operazioni e l'ammontare dell'imposta secondo l'aliquota applicata –

Come previsto dall'art. 9 del D. Lgs. n. 1 dell'8 gennaio 2024, i versamenti minimi dell'IVA e delle ritenute sui redditi di lavoro autonomo sono accorpati fino a 100,00 euro. Al disotto di tale cifra i versamenti, in caso di liquidazione mensile o trimestrale, possono essere eseguiti nel periodo successivo ma in ogni caso entro il 16 dicembre.

## **Giorno 16**

– **IVA – Soggetti in regime ordinario – mensili** – Versamento della differenza tra l'IVA incassata sulle operazioni attive registrate e da registrare relative al mese precedente e l'IVA pagata sulle operazioni passive dello stesso mese precedente–

– **IRPEF – Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche** – Versamento delle ritenute e delle addizionali regionali e comunali effettuate sui compensi erogati nel mese precedente –

– **IRPEF** – Versamento delle ritenute e delle addizionali regionali e comunali effettuate ex artt. 23 e 24 DPR n.600/1973, sui redditi di lavoro dipendente e di lavoro sportivo ex D. Lgs. n. 36/2021 –

- **INPS** – Versamento dei contributi previdenziali dovuti sui redditi di lavoro dipendente e di lavoro sportivo e dei contributi dovuti alla Gestione Separata sui redditi di lavoro autonomo e sui redditi di collaborazione coordinata e continuativa assimilati ai redditi di lavoro dipendente, erogati nel mese precedente –

N.B. L'art. 3-quater del D.L. 2 marzo 2012, n. 16, ha stabilito, a regime, che gli adempimenti fiscali ed il versamento di imposte, contributi INPS ed altre somme a favore dello Stato, Regioni ed Enti Previdenziali, anche per rate con scadenza dal 1° al 20 agosto di ogni anno, possono essere effettuati, senza maggiorazioni, entro il 20 agosto, con l'unica eccezione del ravvedimento operoso breve (entro 16 agosto).

## **Ulteriori scadenze nei singoli mesi**

### **Febbraio**

**1° – IVA** – Inizio termine per l'invio della dichiarazione IVA 2024 per l'anno 2023

**16 – Versamento IVA** relativa alla liquidazione del quarto trimestre dell'anno 2023 da parte di soggetti minori che per opzione hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%

-**Versamento IVA relativa al quarto trimestre dell'anno 2023 da parte dei soggetti ASD e SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91 che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997 (senza maggiorazione di interessi)** –

**28** - Conguaglio tra ritenute e imposte sui redditi da lavoro dipendente da parte dei sostituti d'imposta relative all'anno 2023

### **Marzo**

**16 sabato -18 lunedì**–Invio telematico all' Agenzia delle Entrate da parte dei sostituti d'imposta della Certificazione Unica – CU – relativa ai redditi di lavoro dipendente, di lavoro sportivo ex D. Lgs. n. 36/2021, di lavoro autonomo e ai redditi diversi, da rilasciare ai percipienti entro lo stesso termine del 16-18 marzo

**-Versamento del saldo IVA anno 2023 con possibilità di differimento al 30 giugno con la maggiorazione dello 0,40% per ogni mese o frazione di mese successiva al 16 marzo, oppure di pagamento entro il 31 luglio con un'ulteriore maggiorazione dello 0,40%-**

-Tassa libri contabili – versamento annuale per le società di capitali – L'importo è di 309,87 euro per i soggetti con capitale sociale fino euro 516.456,90- Il codice tributo da indicare nel Mod. F 24 è: 7085 – tassa vidimazione libri sociali – Anno 2021

## **Aprile**

**1 lunedì festivo - 2 martedì – Termine dal quale è possibile inviare i modelli di dichiarazione redditi e Irap all'Agenzia delle Entrate ivi compresa la dichiarazione dei sostituti d'imposta – Mod. 770 relativo all'anno precedente;**

**30 – Termine ultimo per l'invio, esclusivamente in via telematica, della dichiarazione IVA 2024 per l'anno 2023;**

**30 – L'Agenzia mette a disposizione, telematicamente, la dichiarazione precompilata relativa ai redditi prodotti nell'anno precedente anche alle persone fisiche titolari di redditi differenti da quelli di lavoro dipendente e di pensione compresi i titolari di partita IVA;**

**- Associazioni Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, il cui esercizio sociale coincidente con l'anno solare 2023 – Redazione del rendiconto relativo alle manifestazioni agevolate ex art. 37 della Legge n. 34/2000 (*due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70*)**

## **Maggio**

**2 – A far tempo dal 2 maggio 2024 è anticipato dal 30 novembre al 30 settembre il termine per la presentazione delle dichiarazioni in materia di imposte sui redditi e Irap. Si rileva che ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs. n. 1 dell'8 gennaio 2024, **con effetto dal 2 maggio 2024**, le dichiarazioni IRES/IRAP vanno prodotte entro l'ultimo giorno del **nono** mese (anziché l'undicesimo) successivo alla chiusura dell'esercizio; per i soggetti con periodo d'imposta **non** coincidente con l'anno solare per i quali il termine di presentazione delle dichiarazioni IRES/IRAP relative al periodo d'imposta precedente a quello in corso al 31 dicembre 2023 (come, ad es., Bilancio al 30 giugno 2023, la cui dichiarazione va prodotta entro il 31 maggio 2024) scade successivamente alla data del 2 maggio 2024, continuano ad applicarsi per il predetto periodo d'imposta i termini di presentazione vigenti anteriormente alla medesima data.**

**- IVA – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 1° trimestre 2024 (sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale);**

**16 – Versamento IVA relativa alla liquidazione del primo trimestre dell'anno 2024 da parte dei soggetti "minori" che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%;**

-Versamento IVA relativa al primo trimestre 2024 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazione di interessi -

**31 – Termine ultimo per il versamento della 2<sup>a</sup> rata di acconto IRES e IRAP per il periodo d'imposta 2023-24 da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2023 (*undicesimo mese dalla chiusura dell'esercizio*) -**

-Termine ultimo per l'invio della dichiarazione REDDITI/IRAP da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2023 –

- IVA – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 1° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*);

- IVA – Trasmissione in via telematica all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel primo trimestre del 2024 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*)

## **Giugno**

**16 domenica -17 lunedì** - IMU – Versamento 1<sup>a</sup> rata

**30 domenica - 1 luglio** - Soggetti con Bilancio chiuso al **31 dicembre 2023 – Versamento saldo IRES, IRAP relative all'anno 2023 e 1<sup>a</sup> rata di acconto per l'anno 2024 delle imposte risultanti dalle dichiarazioni REDDITI/IRAP;**

- Versamento dell'IVA dovuta sulla dichiarazione IVA annuale 2024 per l'anno 2023, maggiorata degli interessi (0,40%) per ogni mese o frazione di mese successivi al 16 marzo 2024 –

- Termine entro il quale le persone fisiche possono presentare la dichiarazione dei redditi 2024 per il periodo d'imposta 2023 all'Ufficio postale. L'invio in via telematica è possibile, invece, fino al 30 settembre.

- Pubblicazione nei propri siti internet delle sovvenzioni, sussidi, vantaggi, ecc., erogati dalle Pubbliche Amministrazioni nell'anno 2023 (Trasparenza ex D.L. n. 34 del 30 aprile 2019, convertito in Legge n. 58 del 28 giugno 2019) –

## **Luglio**

**30** - Termine ultimo per il versamento con maggiorazione dello 0,40% del saldo IRPEF, IRES, IRAP e 1<sup>a</sup> rata acconto, non versati alla precedente scadenza del 30 giugno

## **Agosto**

**1° agosto – 31 agosto**

-Sospensione dei termini per la trasmissione di documenti e informazioni richiesti dall'Agenzia delle Entrate o altri enti impositori e sospensione dei termini per il pagamento di somme dovute dal contribuente a seguito di controlli automatici, di

controlli formali e della liquidazione delle imposte sui redditi assoggettati a tassazione separata –

**20** – Versamento di imposte IVA (2° trimestre), contributi INPS ed altre somme a favore dello Stato, Regioni ed Enti Previdenziali con rate in scadenza tra il 1° ed il 20 agosto 2024, senza maggiorazione-

### **Settembre**

**4 - IVA** – Comunicazione all’Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 2° trimestre 2024 *(sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale);*

- **IVA** – Trasmissione in via telematica all’Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel secondo trimestre del 2024 e di quelle ricevute e registrate *(le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n., 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse) -*

**30** – Termine ultimo per l’invio telematico all’Agenzia delle Entrate delle dichiarazioni dei redditi relativi all’anno precedente da parte delle persone fisiche - Scade anche il nono mese previsto per la presentazione delle dichiarazioni IRES/IRAP da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 2023.

### **Ottobre**

**31-** Termine ultimo per la presentazione in via telematica del **Modello 770**, concernente le comunicazioni e i prospetti attestanti le somme o i valori che i sostituti d’imposta hanno corrisposto nell’anno 2023 a lavoratori dipendenti e assimilati e a lavoratori autonomi soggetti a ritenuta d’imposta, i dati previdenziali e assistenziali, i dati assicurativi INAIL nonché i versamenti, i crediti e le compensazioni effettuate –

- **Associazioni Sportive Dilettantistiche** che hanno optato per la Legge n. 398/1991 con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 – **Redazione del rendiconto relativo alle manifestazioni agevolate ex art 37 della Legge n. 34/2000** *(due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70) -*

### **Novembre**

**-16 sabato -18 lunedì - IVA** – Comunicazione all’Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 3° trimestre 2024 *(sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale);*

- Versamento IVA relativa alla liquidazione del 3° trimestre dell’anno 2024 da parte dei soggetti “minori” che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell’1%;

**-Versamento IVA relativa al 3° trimestre 2024 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la**

liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -

**-Versamento della 2<sup>a</sup> rata di acconto 2024 – IRES e IRAP – da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 2023 (entro l'undicesimo mese successivo alla chiusura dell'esercizio) –**

**30 sabato - 2 dicembre lunedì - IVA –** Trasmissione in via telematica all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel terzo trimestre del 2024 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n., 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*) -

## Dicembre

**16 - IMU – Versamento saldo**

**27 – IVA – Versamento acconto 2024**

**30 -Versamento IRES – IRAP a saldo 2023 e 1<sup>a</sup> rata acconto 2024 per i soggetti IRES con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 (sesto mese successivo a quello di chiusura dell'esercizio). In caso di omesso versamento entro il termine indicato, lo stesso potrà essere effettuato entro i 30 giorni successivi con la maggiorazione dello 0,40%-**

**31 – Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche con proventi commerciali non superiori a 400.000,00 euro annui – Scadenza del termine per effettuare l'opzione per l'applicazione della Legge n. 398/1991 – L'opzione è vincolante per un quinquennio e si effettua dandone comunicazione all'Ufficio dell'Agenzia delle Entrate competente e alla SIAE –**

**-Predisposizione da parte delle stesse SSD/ASD del prospetto ex D.M. 11 febbraio 1997 sul quale procedere alle annotazioni contabili ai fini IVA e imposte sui redditi per l'anno successivo (il prospetto è esente da bollo ma, al fine di dare data certa al prospetto stesso, si consiglia di bollarlo con l'imposta nella misura di € 14,62 da corrispondere mediante contrassegno o tramite Mod. F 23 – codice tributo 458 T) –**

## Febbraio 2025

**28 – IVA -** Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 4° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*).

\*\*\*\*\*

**Si ricorda che in caso di omesso o tardivo versamento di imposte, è possibile usufruire dell'istituto del ravvedimento operoso.**

## Circolare n. 44: Diniego IRAP agevolata per le Società Sportive Dilettantistiche

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 9 – 2024

**Oggetto: Diniego IRAP agevolata per le Società Sportive Dilettantistiche – ASD, l’iscrizione al CONI non assicura l’agevolazione - Recenti sentenze della Corte di Cassazione e della Corte di Giustizia Tributaria di secondo grado della Basilicata –**

Sulla Rivista *online* dell’Agenzia delle Entrate – Fisco Oggi – sono state pubblicati due articoli interessanti sentenze concernenti le SSD e le ASD, che si ritiene opportuno riportare, sintetizzandoli, di seguito.

**-La Corte di Cassazione**, con sentenza 29254 del 20 ottobre 2023, ha stabilito che alle Società Sportive Dilettantistiche costituite in società di capitali, senza fine di lucro, **non** si applica la disciplina IRAP di favore prevista per le Associazioni Sportive Dilettantistiche, dal momento che il richiamo di cui all’art. 90, comma 1, della Legge n. 289/2002, riguarda solo ed esclusivamente le norme fiscali che disciplinano il regime fiscale delle ASD e non anche quelle previste per tutti gli enti non commerciali.

La Cassazione ha ritenuto legittimo il diniego dell’Agenzia delle Entrate alla richiesta della Società Cooperativa Dilettantistica di rimborso IRAP ai sensi dell’art. 10 del D. Lgs. n. 446/1997, relativo agli enti non commerciali anziché all’art. 5 dello stesso Decreto, riguardante le società di capitali. Inoltre, nel caso in esame non opera la Legge 398/1991, relativa alle ASD, in quanto disciplinante il regime forfettario cui la Società **non** poteva accedere a seguito del superamento del limite annuo degli introiti di 400.000,00 euro.

L’art. 10 del D. Lgs. n. 447/1997, si applica solo alle ASD che rientrano nel novero degli ENC in base all’art. 3, comma 1, lett. e), dello stesso Decreto, ma non alle SSD costituite in società di capitali che soggiacciono alle disposizioni tributarie previste per gli enti commerciali e società di capitali.

**-La Corte di Giustizia Tributaria di secondo grado della Basilicata**, con la sentenza n. 259 del 21 novembre 2023 ha stabilito che la possibilità dell’applicazione della normativa tributaria di favore per le Associazioni non lucrative dipende non tanto e non soltanto dall’elemento formale della veste giuridica assunta, ma anche e soprattutto dall’effettivo svolgimento di attività senza fini di lucro, il cui onere probatorio ricade sul soggetto che invoca le agevolazioni previste dalla normativa di settore.

La Corte ha ritenuto legittima la decisione dell’Ufficio di disconoscere a una ASD, benchè regolarmente inserita nel Registro CONI, le agevolazioni tributarie previste dalla Legge n. 398/1991.

Nel caso di specie, l’Agenzia delle Entrate di Matera, a seguito di un’indagine della GdF, emetteva nei confronti di una Associazione Dilettantistica Polisportiva due distinti avvisi di accertamento con i quali disconosceva all’Associazione la possibilità di fruire delle agevolazioni fiscali riconosciute dalla Legge n. 398/1991 e, considerata la omessa presentazione delle dichiarazioni e la mancata esibizione della contabilità, accertava evasione di IRES, IRAP e IVA per diverse annualità.

I Giudici di primo grado, aditi dall’Associazione che aveva prodotto ricorso contro gli accertamenti, davano ragione alla ricorrente ritenendo illegittimi gli avvisi di accertamento in quanto era stato violato il diritto al contraddittorio endoprocedimentale, trattandosi di tributo standardizzato, ma soprattutto perchè l’ASD era iscritta nel Registro CONI e, quindi, con diritto ad avvalersi del regime fiscale agevolato previsto dalla normativa di settore.

L’Amministrazione Finanziaria proponeva appello alla Corte di Giustizia di secondo grado della Basilicata affermando la non violazione del contraddittorio endoprocedimentale e, soprattutto, l’erroneità giuridica della sentenza di primo grado laddove aveva ritenuto sufficiente e automatica la ricomprensione tra gli Enti Sportivi del CONI per garantire all’ASD i benefici fiscali di cui alla Legge n. 398/1991. A giudizio dell’Ufficio, infatti, la negligenza contabile emersa a seguito dell’indagine compiuta dalla Guardia di Finanza era risultata di tale entità che non poteva ritenersi l’ASD una Associazione Sportiva Dilettantistica.

I Giudici Tributari di secondo grado della Basilicata hanno accolto l'appello dell'Amministrazione Finanziaria annullando la decisione di primo grado.

In primo luogo i Giudici di secondo grado hanno analizzato la questione riguardante l'asserito mancato contraddittorio. In merito hanno ritenuto che non sussistesse alcun obbligo dell'Amministrazione di convocare il contribuente, una volta concluse le indagini finanziarie, per consentirgli di esplicitare il diritto di difesa. L'art. 12, comma 7, della Legge n. 212/2000 prevede, infatti, che dopo il rilascio di copia del verbale di chiusura delle indagini, sia nella facoltà del contribuente far pervenire all'Agenzia delle Entrate, entro il termine di sessanta giorni, osservazioni e richieste che devono essere valutate dagli Uffici impositori, i quali non possono emettere l'avviso prima del decorso di detto periodo. Venendo, poi, al tema della spettanza delle agevolazioni tributarie previste dalla Legge n. 398/1991 a favore delle ASD che non perseguono scopo di lucro, i Magistrati lucani hanno affermato che non è giuridicamente sostenibile che una ASD possa, per il solo fatto di essere inserita nel Registro CONI, essere considerata Associazione Dilettantistica e come tale beneficiare del regime fiscale agevolato previsto dalla richiamata Legge n. 398.

Come ricordato anche dalla Corte di Cassazione, l'esenzione in favore di Associazioni non lucrative dipende, infatti, non tanto e non soltanto dall'elemento formale della veste giuridica assunta (ASD nel caso di specie) ma anche e soprattutto dall'effettivo svolgimento di attività senza fine di lucro, il cui onere probatorio incombe sul soggetto contribuente che invoca le agevolazioni previste dalla normativa di settore. E tale svolgimento effettivo di attività liberali non può certo dedursi dalla mera affiliazione e iscrizione nel Registro Sportivo tenuto dal CONI.

In particolare, con la sentenza n. 16449/2016 la Cassazione ha chiarito che *"gli enti di tipo associativo non godono affatto di una sorta status di extrafiscalità, che li esenta, per definizione, da ogni prelievo fiscale, potendo anche le associazioni senza fine di lucro svolgere di fatto attività a carattere commerciale"*. Affinchè un' Associazione Sportiva Dilettantistica possa beneficiare delle agevolazioni fiscali previste, hanno proseguito i Supremi Giudici, *"non è sufficiente la sua astratta sussumibilità in una delle categorie individuate dalla normativa di favore, ma è necessario che essa dia prova di svolgere la propria attività nel pieno rispetto di tutte le prescrizioni dalla stessa imposte, con onere probatorio a carico del soggetto che la invoca secondo gli ordinari criteri stabiliti dall'art. 2697 c.c."*.

E a tale onere probatorio l'Associazione Sportiva – hanno evidenziato i Magistrati Tributari lucani – si è completamente sottratta tanto che a fronte delle contestazioni mosse dalla Guardia di Finanza prima, e dall'Agenzia delle Entrate poi, si è limitata esclusivamente ad allegare la semplice, ma improduttiva, circostanza di essere una ASD inserita nei registri sportivi del CONI.

Per quanto sopra, la Corte di Giustizia Tributaria di secondo grado della Basilicata, definitivamente pronunciandosi nel merito, ha accolto l'appello dell'Amministrazione Finanziaria e annullato la sentenza del Giudice di primo grado.

## Circolare n. 45: A Coverciano con il Museo del Calcio



17 gennaio 2024

**A tutti i Comitati L.N.D.**  
**Al Dipartimento Interregionale**  
**Al Dipartimento Calcio Femminile**  
**Alla Divisione Calcio a Cinque**  
**Loro Sedi**

### **CIRCOLARE N° 45**

OGGETTO: A Coverciano con il Museo del Calcio

Si informa che l'attività del Museo del Calcio, con sede a Firenze in Viale Aldo Palazzeschi 20 (Coverciano), prevede molteplici iniziative dedicate alle Società Sportive ed ai tesserati, che si elencano di seguito:

- **“Giocare a Coverciano”**: Consente ai ragazzi ed alle ragazze di giocare sui campi del **Centro Tecnico FIGC di Coverciano** sotto l'attenta guida di tecnici federali. Sono inoltre disponibili diversi **percorsi didattici** che rappresentano un'occasione unica per scoprire ed approfondire diverse tematiche legate al mondo del calcio;
- **“Parlare e scrivere di sport”**; Progetto formativo che, attraverso la comunicazione mediatica che circonda il mondo del calcio, vuole far comprendere quanto, in ogni ambito, siano indispensabili le competenze, superando superficialità e approssimazione;
- **“Com'è fatto il calcio”**; Progetto didattico interattivo, incentrato - in parallelo - sulla storia del gioco del calcio e sull'evoluzione dei materiali utilizzati: dai palloni alle maglie, fino agli scarpini. Gli studenti verranno guidati nella storia dei cimeli presenti al Museo attraverso l'osservazione e l'analisi dei materiali impiegati, toccandone con mano la loro evoluzione;
- **“A Tavola con i Campioni”**; Progetto didattico che ha l'obiettivo di far conoscere i segreti dell'alimentazione nella vita di tutti i giorni ed in relazione all'attività sportiva;
- **“Calcio Education”**; Progetto didattico curato da due figure specializzate della FIGC, le Psicologhe dello sport Sara Binazzi ed Isabella Ciacci, finalizzato a far comprendere come i valori del calcio e dello sport siano fondamentali in campo ma soprattutto nella vita quotidiana;
- **“Storia ed etica del calcio”**; Progetto che analizza l'influenza del calcio a livello geopolitico, antropologico e religioso e la sua diffusione a livello mondiale. Ciascun incontro verrà affrontato con una particolare attenzione agli aspetti valoriali, etici ed educativi dello sport. Durante le lezioni verranno proiettati dei video e proposti degli



esercizi pratici con il pallone a scopo dimostrativo con sottofondo musicale, per sperimentare in chiave ludica a livello individuale e collettivo alcuni concetti espressi nelle lezioni stesse.

Da quest'anno inoltre sarà possibile visitare il Centro Tecnico Federale di Coverciano, luoghi solitamente inaccessibili dove gli Azzurri e le Azzurre si allenano e preparano i loro impegni internazionali.

Il tour comprende i luoghi principali e di maggiore interesse del Centro come lo spogliatoio delle Nazionali azzurre, la sala stampa, la palestra ed il campo numero 3.

E' possibile prenotare il pranzo presso il ristorante del Centro Tecnico FIGC di Coverciano. Per informazioni e prenotazioni è possibile visitare il sito del Museo <https://www.figc.it/it/museo-del-calcio/percorsi-didattici/giocare-a-coverciano/scuole-calcio/> - o scrivere a [info@museodelcalcio.it](mailto:info@museodelcalcio.it) – tel. 055600526.

Si raccomanda la immediata e puntuale informativa a tutte le rispettive Società aderenti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 18/01/2024.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 18/01/2024.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Klaus Schuster**